



**Vivekananda College
Alipurduar**

3.2.2 - Number of books and chapters in edited volumes/books published and papers in national / international conferences-proceeding per teacher during 2017-18 to 2020-21 sessions:

Year	2021-2022	2020-2021	2019-2020	2018-2019	2017-2018
Number	02	07	02	04	07

YEAR: 2017

SL. No	Name of the teacher	Title of the book/ chapters published	Title of the paper	Title of the proceedings of the conference	Name of the conference	National/International	Year of publication	ISBN/ISSN no of the proceedings	Affiliation institute at the time of the publication	Name of the publishers
1	Dr. Sukanta Mukhopadhyay	Hutum panchar noksha	Edited			National	2017	978-93-84781-17-0		Som publisher
2	Dalim Sk.	Philosophical Discourse in the Kathamrita,	<i>Sri.Ramakrishn Iswar Darshan abong ekti a nekanta pather Sandhan</i>			National	2017	978-93-82094-35-7	R.K Mission Vidyamandira, Belurmath	R.K Mission Vidyamandira, Belurmath
3	Dr. Gobinda Rajbanshi	Monone Dooars	Patra-Patrikar Sanksipta Charcha: Prasonga Alipurduar			National	2017	978-81-927059-3-4		Geographical Society of North Bengal
4	Dr. Gobinda Rajbanshi	Global Innovation and Researse in education Sports Sciences and Yoga	The Dish course of the folk cultures of Alipurduar			International	2017	978-93-87072-50-3-10		Akinik Publication, Delhi
5	Dr. Sukanta Mukhopadhyay	Alaler Ghorer Dulal	Edited			National	2017	978-81-933691-3-5		

✓ CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR



**Vivekananda College
Alipurduar**

6	Dr. kaushik Kar	Rabindra Nather Nobo jatak pather Bahumatrikata	Rabindra kabya bhabna o Abarjita kabita			National	2017	978-93-85131-66-0		
7	Dr. Sukanta Mukhopadhyay	Rabindra Nather Nobo jatak pather Bahumatrikata	Nabajatak: Namkaran Prasanga			National	2017	978-93-85131-66-0		
8	Bappa Mohanta	Bhutan Rastrey Arthonoitik Bibortaner Ruprekha (1961-2008)	Itihas Anusandhan			National	2017	978-81-910874-8-3		

YEAR: 2018

SL. No	Name of the teacher	Title of the book/ chapters published	Title of the paper	Title of the proceedings of the conference	Name of the conference	National/ International	Year of publication	ISBN/ISSN no of the proceedings	Affiliation institute at the time of the publication	Name of the publishers
1	Dr. Sukanta Mukhopadhyay	Dukpa bhasa o sanskriti	Torai dooars er lokobhasa			National	2018	978-93-86508-43-0		G.G.C M R P
2	Surajit Dey	Samay samaj o akaler chotogolpo	Izzat: narir atmamaryadar larai			National	2018	978-93-83816-11-8		Disi book agency kolkata
3	Surajit Dey	Samay samaj o akaler chotogolpo	Chinnamasta: ekti paryalochona			National	2018	978-93-838-16-11-8		Disi book agency kolkata
4	Neha Chatterjee	LGBT Representation in Indian Literature : A critical evaluation	Transgression and LGBTQ in Mala kumar's the Paths of marriage			National	2018	ISBN 978-93-88963-01-5		ABBS Academy publishers

✓ CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR



Vivekananda College Alipurduar

YEAR: 2019

SL. No	Name of the teacher	Title of the book/ chapters published	Title of the paper	Title of the proceedings of the conference	Name of the conference	National/ International	Year of publication	ISBN/ISSN no of the proceedings	Affiliation institute at the time of the publication	Name of the publishers
1	Dr. Gobinda Rajbanshi	Probahaman bangla chorcha 3	Shubha dasgupte kabita- samaj o sonskriti andoloner anya mukh			International	2019	978-81- 93795-41-5		Probahaman bangla chorcha
2	Neha Chatterjee	Postmodern perspectives in English language and literature	" Never the End" : restoration from post human to human in affinity Konar's Misichling			National	Jan-19	978-93- 88332-08-8		Author press publishing house

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED
5
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR



Vivekananda College Alipurduar

YEAR:2020

SL. No	Name of the teacher	Title of the book/ chapters published	Title of the paper	Title of the proceedings of the conference	Name of the conference	National/ International	Year of publication	ISBN/ISSN no of the proceedings	Affiliation institute at the time of the publication	Name of the publishers
1	Neha Chatterjee	"Off the line : Transgression and representation (A volume of critical essays)'	Debunking Trangession: A study of Mala kumar the Paths of marriage			National	Jan-20	978-81- 269-3112-5		Yking Publishers
2	Niranjan Roy	Prapti o pratyasha 1947-2047: samaj sahitya o sanskrutir nana prasanga	Darshonik Chintavabnaya Bibaha Ek Pabitra Samparka			National	2020	978-93- 92205-14-9		Cognition Publication
3	Dr. Sukanta Mukhopadhyay	Prapti o pratyasha 1947-2047: samaj sahitya o sanskrutir nana prasanga	2047 sale bhasha kon pathe			National	2020	978-93- 92205-14-9		Cognition Publication
4	Dalim Sk.	Prapti o pratyasha 1947-2047: samaj sahitya o sanskrutir nana prasanga	Samaj Sanskrutir patabhumir nirikhe Prapti o pratyasha (1947- 2047) ebong Amader bhumika			National	2020	978-93- 92205-14-9		Cognition Publication
5	Pranab Saha Roy	Prapti o pratyasha 1947- 2047: samaj sahitya o sanskrutir nana prasanga	Jatigata bhittite Bhareater sanrakshan niti Atit o Bartaman			National	2020	978-93- 92205-14-9		Cognition Publication
6	Shelly Das	Prapti o	Linga prashna			National	2020	978-93-		Cognition

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED
VICE-PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR



**Vivekananda College
Alipurduar**

		pratyasha 1947-2047: samaaj sahitya o sanskritir nana prasanga	unabinsha shatabdir Banglay Ganika o Tar Pristhaphosak Barga					92205-14-9		Publication
--	--	--	---	--	--	--	--	------------	--	-------------

YEAR: 2021

SL. No	Name of the teacher	Title of the book/ chapters published	Title of the paper	Title of the proceedings of the conference	Name of the conference	National/ international	Year of publication	ISBN/ISSN no of the proceedings	Affiliation institute at the time of the publication	Name of the publishers
1	Dr. Gobinda Rajbanshi	bangla chhoto golpo bisoy o nirman	Tarashankarer chhoto golpe niyotir bhumiikay britti o prabritti			National	2021	978-93- 88988-85-8		Bangiya Sahitya sansad
2	Neha Chatterjee	Anthology of critical essays on modern Indian dramatists	Exploring the convergences and conflicts between space and gender in select plays of Mahesh Dattani				2021			Yking Publishers
3	Neha Chatterjee	Challenges to Democracy in South Asia	Challenges to the Post- colonial democracies: India and Her neighbours in south Asia			National	Jan-21	ISBN-978- 81-952480- 1-8		Navyug Books International

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED
VICE-PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

কালীপ্রসন্ন সিংহ প্রণীত

ইতোম পঁঢ়াচার নকশা



হতোম পঁচার নকশা

কালীপ্রসন্ন সিংহ প্রণীত

সুকান্ত মুখোপাধ্যায়
লিখিত ভূমিকা সংবলিত



সোম পাবলি শিং

সোম পাবলিশিং সংস্করণ ১ বৈশাখ ১৪২৪ (ইং ১৫ এপ্রিল ২০১৭)
 দ্বিতীয় মুদ্রণ ১২ মাঘ ১৪২৫ (ইং ২৬ জানুয়ারী ২০১৯)

অলংকরণ শ্রাবণী

© প্রকাশক

ISBN: 978-81-933691-3-5

সোম পাবলিশিং-এর পক্ষে কানাই ধর লেন, কলকাতা ৭০০ ০১২
 থেকে সর্বনী কুশারী কর্তৃক প্রকাশিত এবং
 মা শীতলা প্রিস্টিং ওয়ার্কস, শশীভূষণ দে স্ট্রীট, কলকাতা
 থেকে মুদ্রিত।

HUTOM PYANCHAR NAKSHA

by

Kali Prussunno Singh

Published by SOM PUBLISHING
 21, Kanai Dhar Lane, Kolkata 700 012
 Ph - 8697267510, 9874094834
 Email: sompublishing16@gmail.com

CO-ORDINATOR
 IQAC-NAC
 VIVEKANANDA COLLEGE
 ALIPURDUAR

১৭৫.০০ (একশো পঁচাত্তর) টাকা

AUTHENTICATED
 VICE PRINCIPAL
 VIVEKANANDA COLLEGE
 ALIPURDUAR



**Proceedings of
UGC Sponsored International Seminar**

**PHILOSOPHICAL DISCOURSE IN THE
KATHAAMRITA**

EDITORS
ARUP KR DHALAL
SANTU KANDAR

DEPARTMENT OF PHILOSOPHY
RAMAKRISHNA MISSION VIDYAMANDIRA
BELUR MATH, HOWRAH, WEST BENGAL

Dalim Se

✓ CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED
✓
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

Published by:

Swami Shastrajnananda

Principal

Ramakrishna Mission Vidyamandira

Belur Math, Howrah -711202, West Bengal, India

Email: vidyamandira@gmail.com

First published on: May, 2017

Copyright:

Principal, Ramakrishna Mission Vidyamandira

Belur Math, Howrah -711202, West Bengal, India

ISBN: 978-93-82094-35-7

Price: 150/-

Printed at:

Bengal Printing Works

Belur, Howrah

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR


AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR


19. 'কঠিন সমস্যা' কি "প্রকৃতই" কঠিন?—শ্রীশ্রীরামকৃষ্ণ 'কথামৃতের' দৃষ্টিতে একটি সন্তানবন্ধন : ভরত মালাকার	151
20. কথামৃতের আলোকে কর্মযোগ : কৃষকলি ভট্টাচার্য	163
21. শ্রীরামকৃষ্ণদেবের চিন্তায় বেদান্ত মতের বিশিষ্টতা : টুসি ভট্টাচার্য	174
22. একটি ঐতিহাসিক প্রেক্ষিত : কথামৃত ও রামকৃষ্ণ : সুজিত দাস	181
23. শ্রীরামকৃষ্ণ ঈশ্বর দর্শন এবং একটি অনেকান্ত পথের সফান : ডালিম শেখ	187
24. শ্রীরামকৃষ্ণের অবৈতবাদ : পিটু ভড়	193
25. শ্রীরামকৃষ্ণ দৃষ্টিভঙ্গিতে সাকার ও নিরাকার : দিব্যেন্দু মণ্ডল	201
26. শ্রীরামকৃষ্ণ-দর্শনের দুটি সূত্র : একটি সংক্ষিপ্ত টিকা : সুজন সরকার	207
27. সকলের ঠাকুর শ্রীরামকৃষ্ণ : রঞ্জিতা সাহা	213
28. অমঙ্গলের সমস্যা : শ্রীরামকৃষ্ণদর্শনের আঙিকে : সুকান্ত ধাঢ়া	220
29. 'শ্রীশ্রীরামকৃষ্ণকথামৃতে' কয়েকটি আভিক দর্শন : মৃগায় ঢালী	235
30. 'শ্রীশ্রীরামকৃষ্ণকথামৃতে' বিশিষ্টাবৈতবাদ : সৌভিক দণ্ড	243
31. কথামৃতে ধর্মসমূহয় : দীপকর কৈবর্ত	249
32. শ্রীরামকৃষ্ণ উপমা আলোকে মানব জীবনের লক্ষ্য ও আদর্শ : সুজন প্রামাণিক	259
33. কথামৃতে বর্ণিত মোক্ষ লাভের মার্গ এবং তাঁর স্বরূপ : একটি দাশনিক পর্যালোচনা : সেবাবৃত ঘোষ দন্তিদার	268
34. অমৃতদ্বের জ্ঞান : শ্রীরামকৃষ্ণের জীবন আলোকে : কৃষ্ণ মণ্ডল	281
35. শ্রীরামকৃষ্ণকথামৃত : লোকায়ত পাঠ : দীপকর মল্লিক	285

Dalim
G

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

8

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

ISBN 978-81-927059-3-4

মননে দৃঢ়াস



কল্পাদক :
গোবিন্দ রাজবংশী

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

মননে ডুয়ার্স

প্রথম প্রকাশ : ১৪/০৯/২০১৭

সম্পাদক
গোবিন্দ রাজবংশী

প্রকাশনা ও মুদ্রণ :
জিওগ্রাফিক্যাল সোসাইটি অব নর্থ বেঙ্গল
আলিপুরদুয়ার

a
CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

সূচিপত্র	
নিবন্ধ	
মানবসভ্যতা এবং চা	১
সামরিক সাতকাহন	৫
✓ প্রতিকার সংক্ষিপ্ত কড়চা : প্রসঙ্গ আলিপুরদুয়ার অর্থনীতি এবং এর সামাজিক প্রভাব	২০
ডুয়ার্স প্রসঙ্গে ডুয়ার্সের উন্নতিকল্পে ত্রিটিশ ও পনিবেশিক আমরা অসুস্থরীই করে রাখলাম	২৩
ডুয়ার্স সুন্দরীকে অথচে অবহেলায় আমরা অসুস্থরীই করে রাখলাম	৩৪
আমার চোখে আলিপুরদুয়ারের নাট্যচর্চা	৩৭
আমার দৃষ্টিনী ডুয়ার্স	৪০
সভ্যতার সংকট : অন্য সভ্যতা	৪৪
মেচ সংস্কৃতির বৈচিত্র্য সঞ্চালনে	৪৯
আমার মননে ডুয়ার্স	৫৫
ডুয়ার্সে ভূটান : ধর্ম ও সংস্কৃতি	৬১
পশ্চিমবঙ্গের তরাই ও ডুয়ার্সের ভৌগলিক পরিবেশ ও জনজীবন	৬৬
ভয়ন্তির অর্থ-সামাজিক পরিবেশ সংক্রান্ত গবীক্ষা	৭০
ডুয়ার্সের লাকশিল্প	৭৯
প্রসঙ্গ : প্রকৃত রাধার বেদনা ডুয়ার্সের ভাওয়াইয়া গান	৮৩


 CO-ORDINATOR
 IQAC-NAAC
 VIVEKANANDA COLLEGE
 ALIPURDUAR

AUTHENTICATED
 VICE PRINCIPAL
 VIVEKANANDA COLLEGE
 ALIPURDUAR

পত্রপত্রিকার সংক্ষিপ্ত কড়চা : প্রসঙ্গ আলিপুরদুয়ার

গোবিন্দ রাজবংশী

ড্যার্সের অঘোষিত রাজধানী আলিপুরদুয়ার। বিহারের দানাপুরের অধিবাসী এই মহকুমার প্রথম শাসনকর্তা হৈদায়েত আলি খাঁ-র নামানুসারে নামকরণ আলিপুর। যেহেতু এই মহকুমা ভূটান রাজ্য ঢোকার ও বেরোনোর পথ অর্থাৎ DOORS থেকে DOOARS তা থেকেই দুয়ার। মানুষ পেটের খোরাক মেটানোর জন্য বেছে নেয় পেশাকে, মনের খোরাক মেটানোর জন্য সৃষ্টি করে সাহিত্য। সাহিত্যের প্রারম্ভিক সূচনার ফসল ক্ষুদ্র পত্রপত্রিকা। আলিপুরদুয়ার মহকুমার অনেকেই এই পত্রপত্রিকা সৃষ্টির প্রয়াসে হাত বাড়িয়েছিলেন। যার মধ্য দিয়ে মহকুমার ঐতিহ্যের ইতিহাস বহমান।

মহকুমার ক্ষুদ্র পত্রপত্রিকার সংখ্যা প্রায় এক শতাধিক। তবে বর্তমানে সবগুলির অস্তিত্ব নেই। এই পত্রপত্রিকা সমাজের আয়না বা দর্পণ। এই সমাজ দর্পণের মধ্য দিয়ে গোটা আলিপুরদুয়ার মহকুমার চিত্র আমরা দেখতে পাই। আলিপুরদুয়ারবাসীর আশা-আকাঙ্ক্ষা, কৃষ্টি-সংকৃতি, ঐতিহ্য, চাওয়া-পাওয়া, সুখদুঃখের প্রতিফলনও ঘটেছে পত্রপত্রিকাতে। সর্বোপরি সাহিত্য সৃষ্টির পরিমণ্ডল তৈরি হয়েছে এই ক্ষুদ্র পত্রপত্রিকার মধ্য দিয়ে। মহকুমার রূপ, রস, গন্ধ, স্পর্শের সঙ্গে অন্তরাত্মার যোগ রয়েছে এই পত্রপত্রিকায়। অনেক সন্তাননাময় কুঁড়ি ফোটার অংশক্ষায় দিন শুনছে এই পত্রপত্রিকায়।

মুদ্রণ যন্ত্রের আশীর্বাদে বাংলা পত্রপত্রিকার জগতে জোয়ারের বান এসেছিল। কিন্তু তা স্বচ্ছ ও আলিপুরদুয়ার মহকুমায় অনেক হাতে লেখা পত্রপত্রিকা ছিল। মুদ্রণ যন্ত্রের প্রযুক্তি কিংবা অর্ধিক ব্যয় বহুলতার জন্যই হয়তো এই সব পত্রপত্রিকা হাতে লেখা হয়েছে। হয়তো আলিদা লক্তা বা সাহিত্যশিল্পের প্রয়োজনেই এগুলি ছাপার আকারে মুদ্রিত হয়নি। এ রকম হাতে লেখা পত্রপত্রিকার মধ্যে উল্লেখযোগ্য হল – অজ্ঞাতরাম টিপ্পনি অর্থাৎ অনিল গঙ্গোপাধ্যায়ের ‘দুষ্পার’ কৃষ্টি, সুনীল কুমার ভৌমিকের ‘আলোক’, অনিল বক্সি ও আমেদ হোসেনের ‘মুক্তি’, গোপাল সহার ‘শতদল’ ইত্যাদি। জগন্নাথ বিশ্বাসের সম্পাদনায় প্রকাশিত ‘মুক্তি’ সে সময় বেশ সাড়ে ক্ষেত্রে ছিল। এছাড়া পরিত্রুষণ সরকারের ‘উৎস’, ‘বাংলার আলোক’, সনৎ চট্টোপাধ্যায়ের

মননে ছুয়ার্স/২০

AUTHENTICATED

VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDWAR

INTERNATIONAL CONGRESS

ON

GLOBAL INNOVATION AND RESEARCH IN EDUCATION, SPORTS SCIENCES AND YOGA

on

10th & 11th December, 2017



Organised by

**Department of Physical Education
MAHISHADAL GIRLS' COLLEGE**

Purba Medinipur, West Bengal, India



GIRESSY-2017

PROCEEDINGS

Chief Editor: Dr. Deba Prasad Sahu


CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED

VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

VOL.- IV

AKINIK PUBLICATION

C-11/169, Sector-3, Rohini, Delhi-110085

Copyright Note :

All Rights Reserved. No part of this book may be reproduced, in any form or by any means without the written permission from the publisher/copyright owner.

© Editors :

**GLOBAL INNOVATION AND RESEARCH IN EDUCATION SPORTS
SCIENCES AND YOGA (VOL.-IV)**

Editor in Chief : Dr. Deba Prasad Sahu

ISBN : 978-93-87072-50-3

Price : 500/-

Print in India at

MIDNAPORE CERATIVE ARTS PVT. LTD.

Paschim Medinipur, West Bengal

CO-ORDINATOR

IQAC-NAAC

VIVEKANANDA COLLEGE

ALIPURDUAR

AUTHENTICATED

VICE PRINCIPAL

VIVEKANANDA COLLEGE

ALIPURDUAR

CONTENT

1	POLITICAL EMPOWERMENT OF WOMEN AND LINKAGE WITH EDUCATION IN INDIA --- Dr. Sudhakar Patra	1
2	GLOBALISATION AND TRIBAL EDUCATION IN INDIA --- Dr. Kabita Kumari Sahu	15
3	ROLE OF CONSTITUTION IN WOMEN EMPOWERMENT IN LIC CORPORATE SECTOR --- Dr. Dheeraj Negi and Smt. Trapti Negi	23
4	INCLUSION OF VISUALLY IMPAIRED STUDENTS: THEIR DIFFICULTIES, REQUIREMENTS AND SUPPORT OF SIGHTED PEER GROUP --- Dr. Ashis Kumar Debnath	29
5	IMPACT OF GLOBALIZATION ON INDIAN TRIBAL WOMEN WORKER --- Arundhuti Bhattacharjee	35
6	PRESENT STATUS AND PROBLEMS OF TRIBAL EDUCATION: AN ANTHROPOLOGICAL STUDY IN THE RURAL SETTINGS OF W.B. --- Kundan Ghosh	39
7	A DESCRIPTIVE STUDY BASED ON THE ROLE OF SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN HIGHER EDUCATION IN TEHATTA AREA OF WEST BENGAL --- Arnab Chowdhury and Jayanta Mete	51
8	NEW MATRIX OF TEACHER-STUDENTS PARTICIPATION IN INCLUSIVE CLASSROOM: A TWENTY FIRST CENTURY APPROACH --- Sambhunath Maji and Smritikana Roy	57
9	CURRENTS TECHNOLOGICAL TRENDS IN TEACHER EDUCATION: HERALDING "A FRESH WAVE". --- Runu Show and Sonali Negel	62
10	OPPORTUNITIES AND CHALLENGES OF USING ICT IN EDUCATION SYSTEM: INDIAN SCENARIO --- Jayita Pramanik, Bijan Sarkar and Shyamalendu Kandar	70

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED

VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

22	INNOVATION IN HIGHER EDUCATION & TEACHER EDUCATION --- <i>Manas Kumar Giri</i>	157
23	EFFECTIVENESS OF BLENDED LEARNING IN TEACHER EDUCATION PROGRAMME IN ODISHA, INDIA --- <i>Arpan Das</i>	165
✓24	THE 'DISH-COURSE' OF THE FOLK CULTURES OF ALIPUDUAR --- <i>Gobinda Rajbanshi</i>	175
25	THE NEW FACTORY MECHANISM FOR STUDENTS' PRODUCTION --- <i>Moumita Bhattacharjee</i>	179
26	WOMEN EMPOWERMENT THROUGH EDUCATION --- <i>Rudra Prasad Roy</i>	186
27	A STUDY ON THE PROSPECTS AND AVAILABLE SUPPORT SYSTEM OF INCLUSIVE EDUCATION WITH MENTAL RETREATED STUDENTS: AN EMPIRICAL STUDY --- <i>Kunal Kanti Hazra and Modan Mohan Chel</i>	192
28	SCHOOL- EDUCATION : A SEED - BED OF EDUCATION AND EMPOWERMENT OF WOMEN IN INDIA --- <i>Hari Pada Jana</i>	209
29	WOMEN, EDUCATION & EMPOWERMENT: BENGAL OBSERVED --- <i>Nabagopal Samanta</i>	216
30	ROLE OF EDUCATION FOR ENVIRONMENTAL AWARENESS --- <i>Sawmen Kumar Ghorai</i>	223
31	SWAMI VIVEKANANDA'S IDEA OF WOMEN AND EDUCATION --- <i>Amalesh Paikara</i>	229
32	ENVIRONMENTAL EDUCATION, PROBLEM AND AWARENESS: A GENERAL PERSPECTIVE --- <i>Mr. Tarak Nath Bhunia</i>	233
33	WOMEN , EDUCATION AND EMPOWERMENT --- <i>Rakhi Acharya(Rath)</i>	241
34	SUSTAINABLE USE OF NATURAL RESOURCES REDUCING THE ENVIRONMENTAL DEGRADATION IN INDIA – A GEOGRAPHICAL REVIEW --- <i>Dr. Pragna Bhattacharya (Das) and Prof Binod Kr Sardar</i>	244

THE 'DISH-COURSE' OF THE FOLK CULTURES OF ALIPUDUAR

Gobinda Rajbanshi

Assistant Professor (Bengali), Vivekananda College, Alipurduar, Mail:
grbvivek@rediffmail.com

Abstract

The paper attempts to read the distinct and myriad food-habits and food-cultures of different tribal communities existing in the Alipurduar district of West Bengal. In so doing, it aims to promote and encourage the future researches that can supplement and re-enliven the study of local culture at large.

Key word: Dish-course, Folk cultures

Introduction:

Alipurduar as a district often passes for the name of 'mini India' if one pays close attention to the multidimensionality it houses in terms of differences of language, culture, food-habits etc. But all are united in the spirit of communal-national harmony which is truly the quintessence of its existence. An exclusive museum of population diversity. Aliprduar is witnessed to great waves of change from the time past to time present. True, some of the tribesmen and their unique culture have disappeared with the passage of time. However, it is also very true that the district with its existing numbers of unique local-indigenous folk cultures is still very rich and even unmatchable when it comes down to comparison with other districts of west Bengal. The present paper attempts to document a small survey of the distinct and exotic food-habits of these folk cultures still existing today.

Rajbanshi Community: The Rajbanshis are one of the oldest surviving communities that exist in India today. They also happen to be in the majority amongst the local communities in Alipurduar. According to Anthropological evidence, they are of Mongoloid origin. A glance at their food-habits may be very interesting.

The community is clearly divided along a class line and this leads to differences in food. The rich are used to consuming 'milk-tea', whereas the have-nots consume 'plain tea'. People with riches who are located in the town have modern food-habits. They consume milk, puffed rice, banana for tiffin. But there is a mention of local food called 'Sidol' which requires an exotic and manifold preparation: small toothsome fish like 'puti' and 'darika', mustard oil, ginger, garlic, turmeric dust, red chilly etc. Finally, when it's made it takes a circular shape. There is a mention of 'Chaka' as well which is primarily prepared from the roots from the banana tree and from other extracts from banana. 'Bhatta' is another of their food. It is to be noted that people of Rajbanshi community are

ଆଲାଲେ ପତ୍ର ଦୁଇ



ପ୍ଯାରିଚାନ୍ ମିତ୍ର

আলালের ঘরের দুলাল

প্যারীচান্দ মিত্র

সম্পাদনা

ড. সুকান্ত মুখোপাধ্যায়

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR



সোম পা বলি শিং

AUTHENTICATED

VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPUR

আলালের ঘরের দুশাস

প্রকাশিত হিন্দি

দেশের প্রতিলিপির সংস্কৃত বুকহাউস, ২১ অব্দুল ১৯৭৫ (ইংৱৰ মুদ্রণ ৫০১৮)

ISBN: 978-93-87751-16-3

দেশের প্রতিলিপি-এর পক্ষে কানাই ধো লেন, কলকাতা ৭০০ ০১২
থেকে সর্বনি দুশাসী কর্তৃক প্রকাশিত এবং
যা শীতলা প্রিটিং ওয়ার্কস
শ্রীমূখৰ দে স্টুডি, কলকাতা
থেকে মুদ্রিত।

অলংকরণ : অনাথ বন্দু
প্রচ্ছদ পরিচয়না : দুশাস প্রধান

ALALER GHARER DULAL

by

Piarichand Mitra

edited by Dr. Sukanta Mukhopadhyay

Published by SOM PUBLISHING

21, Kanai Dhar Lane, Kolkata 700 012

Ph - 8697267510

Email : sompublishing16@gmail.com


CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPUR, KOLKATA

২৩৫.০০

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPUR, KOLKATA

অনাথের নবজীবন চৈর বঙ্গাদিকতা

সম্পাদনা
মুদুল ঘোষ

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUZI

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUZI

রবীন্দ্রনাথের নবজাতক পাঠের বঙ্গাভিক্তা

সম্পাদনা

ড. মৃদুল ঘোষ

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC COLLEGE
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDHA



AUTHENTICATED

VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDHA

বঙ্গীয় সাহিত্য সংসদ

RABINDRANATHER NABAJATAK : PATHER BOHUMATRIKOTA,
A Collection of critical Essay on Tagore's poetry, Edited by Dr. Mridul Ghosh,
Published by Debasis Bhattacharjee, Bangiya Sahitya Samsad, 6/2 Ramanath
Majumder Street, Kolkata-700 009, January-2017, Rs. 250.00

০ লেখক

প্রকাশক এবং সম্পাদিকারীর লিখিত অনুমতি ছাড়া এই বইয়ের কোনো অংশেরই কোনোক্তপ পুনরুৎপাদন
বা প্রতিলিপি করা যাবে না, কোনো যাত্রিক উপায়ের মাধ্যমে প্রতিলিপি করা যাবে না। এই শর্ত সজ্ঞাক্ষী
হলে উপর্যুক্ত আইনি বাবস্থা গ্রহণ করা হবে।

প্রথম প্রকাশ

কলকাতা বইমেলা, ২০১৭

প্রকাশক

দেবাশিস ভট্টাচার্য

বঙ্গীয় সাহিত্য সংসদ

৬/২, রমানাথ মজুমদার স্ট্রিট

কলকাতা : ৭০০০০৯

প্রচন্দ শিল্পী

অনন্ত গান্ধুলী

অনন্ত বিন্যাস

শালিনী ভট্টম

১৯/এইচ/এইচ গোয়াবাগান স্ট্রিট

কলকাতা : ৭০০০০৬

মুদ্রক

অজন্তা প্রিন্টার্স

কলকাতা : ৭০০০০৯

ISBN: 978-93-85131-66-0

CO-ORDINATOR

IOAC-HAAC

VIVEKANDA COLLEGE

AUTHENTICATED

VICE PRINCIPAL
VIVEKANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

মূল্য : দুশ্শা পঞ্জাশ টাকা

সূচিপত্র

নবজাতক : বিষয়ভিত্তিক আলোচনা

আধুনিক কাব্যভাবনার আলোকে নবজাতক
কাব্যভাবনায় যান্ত্রিক উপকরণ ও নবজাতক

সমকালচেতনা বাস্তবচেতনা ও নবজাতক
রবীন্দ্র কাব্যভূবনে “অভিনব (!)” নবজাতক

নবজাতক কাব্যে দ্বিতীয় বিশ্বযুদ্ধ,

জাতীয় ও আন্তর্জাতিক বিশ্ব সংকটের প্রভাব
নবজাতক কাব্যে রবীন্দ্রনাথের ব্যক্তিগত জীবনচেতনা

ওধু যাওয়া আসা ওধু শ্রোতে ভাসা

কাম্রা-হাসির দোল-দোলানো আনন্দ-বিষাদের নবজাতক

নবজাতক কাব্যে দাশনিক চেতনা

রোমান্টিক ভাবনার আলোকে নবজাতক কাব্য

উপনিবেশিত দেশচেতনার প্রত্বকথা ও

নবজাতক-এর রবীন্দ্রনাথ

রবীন্দ্রনাথের ‘নবজাতক’ : প্রতিবাদের আখ্যান

‘নবজাতক’ : নামকরণ প্রসঙ্গ ১১৮ সুকান্ত মুখোপাধ্যায়

রবীন্দ্র-দৃষ্টিতে বিশ্বরহস্যের নানাদিক :

প্রসঙ্গ ‘নবজাতক’ ১২৪ মোহাম্মদ সাদেকুল ইসলাম

যে দুর্দিন চিন্ত ওঠে জাগি ১৩৬ নিত্যানন্দ বৰ্মা

বিশ্বানবতার সংকট ও রবীন্দ্র-মানস :

প্রসঙ্গ ‘নবজাতক’ ১৪৮ প্রশান্ত দাস

কবিতার নিবিড় পাঠ

রবীন্দ্রকাব্য ভাবনা ও ‘অবজিত’ কবিতা ১৫৪ কৌশিক কর

‘অস্পষ্ট’ : কলনা ও বাস্তবের দ্঵ন্দ্ব ১৬০ সিদ্ধেশ্বর ব্যানাজী

কবিতার নিবিড় পাঠ : আহান ১৬৫ উজ্জ্বল শীল

CO-ORDINATOR
IOAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

রবীন্দ্রকাব্য ভাবনা ও ‘অবর্জিত’ কবিতা

কৌশিক কর

উনিশ শতকীয় বাংলা সাহিত্যে রবীন্দ্রনাথ একটি একটি অধ্যায়। সাহিত্যের নানা ক্ষেত্রে তাঁর অবাধ বিচরণ থাকলেও তিনি মূলত কবি। ফলত তাঁর সকল সাহিত্য মাধ্যমেই তাঁর কবিসন্ধির প্রতিফলন লক্ষ্য করা যায়। ‘সারদামঙ্গল’ কাব্যের মাধ্যমে কবি বিহারীলাল চক্রবর্তী বাংলা কাব্যে রোমান্টিকতার যে প্রবাহ এনেছিলেন রবীন্দ্রনাথ সেই প্রবাহকে তাঁর কাব্যের মূল শ্রোতৃতে পর্যবসিত করলেন। তিনি যে রোমান্টিক তাঁর স্বীকার তিনি নিজেই করেছেন—

‘আমারে বলে যে ওরা রোমান্টিক

সে কথা মানিয়া লই

রসতীর্থ পথের পথিক।’

কবির এই রোমান্টিকতার যাত্রা শুরু প্রকৃতপক্ষে ‘সন্ধ্যাসঙ্গীত’ থেকে। ‘প্রভাতসঙ্গীত’, ‘ছবি ও গান’, ‘কড়ি ও কোমল’ থেকে ‘মানসী’ হয়ে ‘সোনারতরী’তে তাঁর বিকাশ ঘটেছে। যদিও রবীন্দ্রনাথ ‘মানসী’ পূর্ববর্তী তাঁর রচনাগুলিকে আবেগের আতিশয্যের কারণে নিজেই কাঁচা হাতের রচনা^১ বলেছেন তবুও রবীন্দ্রকাব্য প্রবাহে এদের স্থান অনন্ধীকার্য। কেননা যে রোমান্টিকতার জন্য কবিকে পরবর্তী সময়ে অবাস্তবতার পৃজারী, কল্পনাবিলাসী, এমনকি বুর্জোয়া সমাজের প্রতিনিধি প্রভৃতি অভিধা দেওয়া হয়েছে, সেই রোমান্টিকতার যাত্রা শুরু এখান থেকেই। ক্রমশ রোমান্টিকতার এই যাত্রা ‘চিআ’, ‘চৈতালী’, ‘খেয়া’, ‘নৈবেদ্য’, ‘শ্বরণ’, ‘উৎসগ’ হয়ে ‘গীতাঞ্জলি’ পর্বে এসে এক পৃথক দর্শনে পর্যবসিত হয়েছে। কবির মানসী প্রিয়া ক্রমশ ‘মর্মের গেহিনী’ থেকে দীর্ঘে পর্যবসিত হয়েছেন।^২ কিন্তু রবীন্দ্রকাব্যের বিবর্তন এখানেই থেমে থাকেন। রবীন্দ্রকাব্য ভাবনার শ্রোতৃ নতুন দিকে বাঁক ঘুরেছে। বিশ্বের অবিরাম গতিপ্রবাহকে তিনি উপনিষদের সাথে এক করে দিয়েছেন। সৃষ্টি পেয়েছে ‘বলাকা’র গতিতন্ত্র।

কিন্তু এ সকল কিছুতে সমালোচকেরা মানুষকে পাননি, বাস্তবকে পাননি। ফলত নোবেল জয়ী রবীন্দ্রনাথের বিকল্পে অভিযোগ উঠেছে বাস্তববিমুখ্যতার। তবে এ সকল সমালোচনা কেবল যে একপাইক তাই নয় তা সর্বাংশে সত্যও নয়। ‘বলাকা’ কাব্যে কবি জগতের প্রাণপ্রবাহ তথা জীবনের গতিময়তাকে প্রত্যক্ষ করেই শুধু থাকেননি। মর্ত্যে সে শুধু শাস্ত্র শিবের মৃত্যুই প্রত্যক্ষ করেছেন তা নয়, সৃষ্টির দৃঢ়ঘৰ্যতা ও কৃত্রীতা সম্পর্কেও যথেষ্ট সচেতনতার পরিচয় দিয়েছেন ‘বলাকা’ কাব্যে। আর পরবর্তী ‘পুনশ্চ’-এ তো রবীন্দ্রনাথ যেন নিজেকেই নিজে অতিক্রম করে গেছেন। গদ্যছন্দের অভিনবত্ব, ক্যামেলিয়া, ছেনেটা, হরিপদ কেরানি প্রভৃতিকে কবিতার বিষয় করে তিনি যেন নিজেকে বিনির্মাণ করেছেন।

তবে ‘বলাকা’ পর্ব থেকেই রবীন্দ্র কবি সত্তা যেন বাস্তবমূল্য হয়ে উঠেছিল অনেক বেশি। ‘শৰ্ম’ কিংবা ‘সবুজের অভিযান’ কবিতাগুলো তারই বার্তাবহ। আর ‘বলাকা’ পরবর্তী কাব্যগ্রন্থগুলিতে রোমান্টিকতার পাশাপাশি আমাদের ক্রমবর্ধমান জীবনযাত্রার মানি যে কবিকে অনেক

ରବୀନ୍ଦ୍ରକାବ୍ୟ ଭାବନା ଓ 'ଅବର୍ଜିତ' କବିତା

୧୯

- ୧). 'ଆଖୁନିକ କାବ୍ୟ', ସାହିତ୍ୟର ପଥେ, ଶ୍ରୀ ରବୀନ୍ଦ୍ରନାଥ ଠାକୁର, ବିଶ୍ୱଭାରତୀ, ପୃ: ୧୧୬
୨). 'ଅବର୍ଜିତ', 'ନବଜାତକ', ଶ୍ରୀ ରବୀନ୍ଦ୍ରନାଥ ଠାକୁର, ବିଶ୍ୱଭାରତୀ, ପୃ: ୭୮

ସମ୍ବନ୍ଧକ ଗ୍ରହଣବଳୀ :

୧. ରବୀନ୍ଦ୍ରନାଥ ଠାକୁର, ନବଜାତକ, ବିଶ୍ୱଭାରତୀ, ୧୪୧୧
୨. ଡ. କୁଦିରାମ ଦାସ, ରବୀନ୍ଦ୍ର ପ୍ରତିଭାର ପରିଚୟ, ମନ୍ତ୍ରିକ ବାଦାର୍ମ, ୨୦୦୨
୩. ଉଲ୍ଲେଖନାଥ ଭଟ୍ଟାଚାର୍ୟ, ରବୀନ୍ଦ୍ର କାବ୍ୟ ପରିଭର୍ତ୍ତା, ଓରିୟାଟ ବୁକ କମ୍ପାନୀ, ୧୪୧୪
୪. ଆବୁ ସମୀଦ ଆଇଯୁବ, ଆଖୁନିକତା ଓ ରବୀନ୍ଦ୍ରନାଥ, ଦେବ୍ତ ପାବଲିଶିଂ, ୨୦୦୩
୫. ବୁଜନ୍ଦେବ ବସୁ, କବି ରବୀନ୍ଦ୍ରନାଥ, ଦେବ୍ତ ପାବଲିଶିଂ, ୨୦୦୧
୬. ରବୀନ୍ଦ୍ରନାଥ ଠାକୁର, ସାହିତ୍ୟର ପଥେ, ବିଶ୍ୱଭାରତୀ, ୧୪୦୯
୭. ଲୀହାରଙ୍ଗନ ରାୟ, ରବୀନ୍ଦ୍ର ସାହିତ୍ୟର ଭୂମିକା, ନିଉ ଏଞ୍ଜ ପାବଲିଶାର୍ମ, ୧୪୧୦
୮. ସମ୍ପା: ସଭନୀକାନ୍ତ ଦାସ, ଶନିବାରେର ଚିଠି, ରବୀନ୍ଦ୍ର ଶତବାର୍ଷିକୀ ସଂଖ୍ୟା, ନାଥ ବାଦାର୍ମ, ୧୯୯୮
୯. ରବୀନ୍ଦ୍ରନାଥ ଠାକୁର, ସନ୍ଧଯିତା, ବିଶ୍ୱଭାରତୀ, ୧୪୦୯

c. ବୌଦ୍ଧ କର; ଅଶ୍ଵକାଳୀନ ଅଧ୍ୟାପକ, ଶହୀଦ କୁଦିରାମ କଲେଜ, କାମାଖ୍ୟାଣ୍ଡି, ଆଗିଶୁରଦୂର୍ଯ୍ୟାର।

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED

VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURD

'নবজাতক' : নামকরণ প্রসঙ্গ

সুকান্ত মুখোপাধ্যায়

কবি যখন রবীন্দ্রনাথ, আলোচনা ঠার কাব্যের নামকরণ নিয়ে, তখন ভাবতে হবে বৈকি: রবীন্দ্রনাথ সারা জীবন ধরে কাব্য রচনা করেছেন নিয়মিত, নাট্যরচনায়, উপন্যাস রচনার মাঝে, বিরতি ছিল। কিন্তু কাব্যচর্চা অনাবিল শৃতঃশৃত ধারায় বিকশিত হয়েছে। ঠার কবিতার সংখ্যা প্রচুর তেমনি ঠার কাব্য সম্ভার। ঠার কাব্যের নামকরণ নিয়ে আলাদা গবেষণা হতে পারে। এ বিষয়ে গবেষণা হয়ে থাকতেও পারে। রবীন্দ্রনাথ এমন একজন ব্যক্তিত্ব যাকে নিয়ে আলোচনা শেষ নেই। আমাদের আলোচনার বিষয় যেহেতু 'নবজাতক' কাব্যের নামকরণ কবি ঠার কাব্যের নামকরণ করেছেন 'নবজাতক'। এই কাব্যে কি নতুনত্ব আছে তা দেখার বিষয়। শুধু তাই নয় এই কাব্যের কবিতাওলির নামের মধ্যে কোনো তাংপর্য আবরা পাই কি না তা দেখার চেষ্টা করব। তার কারণ রবীন্দ্রনাথ নামকরণের ক্ষেত্রে অত্যন্ত সচেতন ও বিচক্ষণ ছিলেন। মোহনদাস করমাটাদ গাঙ্কীকে 'মহাঞ্জায়' ভূষিত করেন রবীন্দ্রনাথ। সুভাষচন্দ্র বসুকে 'নেতৃজি' সম্মান রবীন্দ্রনাথের অবদান। প্রতিমা দেবীর পালিতা কল্যা 'নন্দিনী'র ডাক নাম 'পুপে' নামকরণ রবীন্দ্রনাথের। অমিতা সেনের পুত্র নোবেল জয়ী 'অর্ভ্য' সেনের নামকরণ করেন রবীন্দ্রনাথ। রবীন্দ্রনাথের কাব্যের নামকরণ খুব সহজ ব্যাপার নয়।

রবীন্দ্রকাব্যের নামকরণ কিভাবে আসছে তা এক নজরে দেখে নেওয়া যাক। বিষয়বস্তু নির্ভর নামকরণ—'কথা ও কাহিনী,' 'সঙ্গ্য সঙ্গীত,' 'প্রভাত সঙ্গীত,' 'ছবি ও গান,' 'কড়ি ও কোমল,' 'বিদায় অভিশাপ 'কথা,' 'কাহিনী' ইত্যাদি। আর এক ধরণের নামকরণ কৃপকথী যেমন—'সোনার তরী,' রবীন্দ্র রচনার এক ধরনের নামকরণ প্রকৃতি বিষয়ক যেমন 'চৈতালী,' 'বনবাণী,' 'বীথিকা,'। এই নামকরণের মধ্যে রবীন্দ্রনাথের বৃক্ষ অরণ্যের প্রকৃতির প্রতি আকর্ষণ প্রকাশিত হয়েছে। ফুলের নামে নামকরণ 'সেঁজুতি,' 'মহয়া,' 'চিরা,' 'চৈতালী,' 'কণিকা,' 'ক্ষণিকা'। রবীন্দ্রনাথের কাব্যগ্রন্থের নামকরণ হয়েছে নারী নামে। যেমন 'কল্পনা,' 'মানসী,'। 'শ্যামা' ও 'চতুর্লিকা,' নৃত্যনাট্যে এ প্রসঙ্গে শ্মরণীয়। 'গীতাঞ্জলি' পর্বের রচনায় গীতিময়তা প্রকাশিত হয়েছে—'গীতাঞ্জলি,' 'গীতালি,' 'গীতিমাল্য,' রাগপ্রধান নামকরণ 'পূরবী'। পক্ষী বিষয়ক নামকরণ 'বনাকা'। শৃতি মূলক নামকরণ—'শ্মরণ,' 'পলাতকা' রবীন্দ্র জীবনের সঙ্গে সম্পর্কিত কিছু নামকরণ চোখে পড়ে যেমন—'জন্মদিনে,' 'রোগশয্যায়,' আরোগ্য,'। এগুলি সাধারণ প্রবণতা, কিন্তু প্রত্যেকটি নামকরণ আলাদা করে আলোচনার দাবি রাখে। তার কারণ প্রত্যেক গ্রন্থের ভূমিকা অথবা অন্য কোনো স্থানে রবীন্দ্রনাথের কাব্যের নামকরণের সূত্র তিনি নিজেই দিয়ে গেছেন। সেই জন্য বলা হয় রবীন্দ্রনাথের আলোচনার সবচেয়ে বড় রেফারেন্স রবীন্দ্রনাথ নিজেই। ঠার রচনা সম্ভারের মধ্যেই সব রেফারেন্স লুকিয়ে আছে। গঙ্গাজলে গঙ্গাপূজা করা হয়।

'নবজাতক' কাব্যটি প্রকাশিত হয় ৪ঠা এপ্রিল ১৯৪০। ১৯৩৮ থেকে ১৯৪০ সালে রচিত কবিতাওলি থেকে বাছাই করে সংকলন করা হয়েছে 'নবজাতক' কাব্যগ্রন্থে কবি নবজাতকের

নিদানে সংঘাতে
ব্যাপ্ত হয়েছে পাপের দুর্দশ,
সভ্যনামিক পাতালে যেথায়
জমেছে লুটের ধন
প্রতাপের ভোজে আপনারে যারা বলি করেছিল দান
সে দুর্বলের দলিত পিষ্ট প্রাণ
নরমাংসাশী করিতেছে কাড়াকাড়ি,
ছিম করিছে নাড়ী।" (প্রায়চিত্ত)

প্রথম বিশ্বযুক্ত শেষ। দ্বিতীয় বিশ্বযুক্ত শুরু। যুদ্ধের উচ্চাদনায় সারা পৃথিবী উত্তাল। ক্ষুধা-দুর্ভিক্ষ,
যুদ্ধ, মন্দা, বর্বরতা, নৃশংসতায় মানবাদ্যার অপমান কবিকে ব্যথিত করেছিল। আশাবাদী কবি
বিশ্বাস করেন পাপ, অন্যায় যতই শক্তিশালী হোক তা সত্ত্বের চেয়ে শক্তিশালী নয়, তার পরাজয়
একদিন হবেই। সেই পরাজয় ঘটাবে নবীন আগস্তক 'নবজাতক'। সেই নবজাতক কি কোনো
একক ব্যক্তি? না নতুন জেনারেশন বা প্রজন্মের কাছ থেকে মুক্তির আলো দেখতে চেয়েছেন?
তবে 'নবজাতক' একক ব্যক্তি বা নতুন প্রজন্ম যাই হোক না কেন নবজাতকের কাছেই কবি
আগামী পৃথিবীর শাস্তির জন্য চির আশ্বাসবাণী খুঁজে পেয়েছেন।

উল্লেখ নির্দেশ

১. নীহারুঞ্জন রায়, রবীন্দ্রসাহিত্যের ভূমিকা, প-২২৫,
২. উপেক্ষনাথ ভট্টাচার্য, রবীন্দ্রকাব্য পরিকল্পনা, প-১৪৪

গ্রন্থসমূহ

১. রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, 'নবজাতক', ১৩৪৭ বিশ্বভারতীর গ্রন্থ বিভাগ কলকাতা।
২. অসিতকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়, বাংলা সাহিত্যের ইতিবৃত্ত, দশম খণ্ড, ১৪১৮ মডান বুক এজেন্সী কলকাতা।
৩. উপেক্ষনাথ ভট্টাচার্য, ১৯০৬ রবীন্দ্র কাব্য পরিকল্পনা, ওরিয়েল বুক কোম্পানি, কলকাতা।
৪. নীহারুঞ্জন রায়, রবীন্দ্র সাহিত্যের ভূমিকা, কলকাতা।

৫. শুভেন্দু মুখোপাধ্যায়, সহকারী অধ্যাপক, বাংলা ভাষা ও সাহিত্য বিভাগ, বিবেকানন্দ কলেজ, আলিপুরদুয়ার।


CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDWAJ

AUTHENTICATED

VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE

ইতিহাস অনুসন্ধান

৩৬

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUA

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUA

পদ্মিমবজ্জ্বল ইতিহাস এবং মদ

ইতিহাস অনুসন্ধান ৩১

পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস সংসদের বৰ্তৰিষাতন বাৰ্ষিক
সম্মেলনে পঠিত প্ৰকাশনী।

সম্পাদনা
কানাইলাল চট্টোপাধ্যায়
সভাপতি, পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস সংসদ

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস মৎস্য
১, উডবৰ্ন পাৰ্ক, কলকাতা - ৭০০ ০২০

Itihas Anusandhan - 31

Collection of Essays presented at the 32nd Annual Conference
of Paschimbanga Itihas Samsad
held at Derozio Memorial College, Rajarhat, Kolkata

PEER-REVIEWED VOLUME

ISBN : 978-81-910874-8-2

প্রথম প্রকাশ
কলকাতা, ২৪ জানুয়ারি, ২০১৭

কপিরাইট
পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস সংসদ

প্রকাশক
সৌভিক বন্দোপাধ্যায়
সম্পাদক
পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস সংসদ
১, উডবার্ন পার্ক
কলকাতা ৭০০ ০২০

বর্ণ সংস্থাপনা ও মুদ্রণ
এস পি কমিউনিকেশনস থাইভেট লিমিটেড
৩১বি রাজা দীনেন্দ্র স্ট্রিট
কলকাতা ৭০০ ০০৯

COORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

বাংলাদেশের বিজ্ঞান আন্দোলন : একটি সংক্ষিপ্ত রূপরেখা — সব্যসাচী চট্টোপাধ্যায়	৮২৭
সিলিকোসিস-চিঁচুরগেড়িয়া-বিজন খড়ঙ্গী : এক বিশ্বৃত পরিবেশ	
আন্দোলনের ইতিকথা — মাল্যবান চট্টোপাধ্যায়	৮৩৫
 ভারত বহির্ভূত অন্যান্য দেশ	
রাইফেল, রোটি, আওরাত উপন্যাসে বাংলাদেশের মুক্তিযুদ্ধ —	
মোঃ মোরশেদুল আলম	৮৪৫
বাংলাদেশের মুক্তিযুদ্ধ ও চট্টগ্রামের দৈনিক আজাদী —	
মোঃ মীর সাইফুল্লাহ খালেদ চৌধুরী	৮৫২
বঙ্গবন্ধু ও আবুল হোসেন : মুক্তিযুদ্ধের একটি অকথিত অধ্যায় —	
সুনীল কান্তি দে	৮৬১
বাংলাদেশের রাজনৈতিক ইতিহাসে সাম্প্রদায়িকতা এবং সংখ্যালঘুর প্রতিনিধিত্ব —	
নিবেদিতা রায়	৮৬৯
বাংলাদেশের আর্থ-সামাজিক উন্নয়নে পোশাক শিল্পের অবদান :	
একটি পর্যালোচনা — মো আব্দুর রকিব	৮৮০
(ভারত বহির্ভূত অন্যান্য দেশ বিভাগের প্রেরণ প্রবন্ধ)	
বিংশ শতাব্দীর দ্বিতীয়ার্ধে আধুনিক শিক্ষাক্ষেত্রে ভূটানের নারী — রঞ্জা পাল	৮৮৯
ভূটানের অর্থনৈতিক বিবর্তনের রূপরেখা (১৯৬১-২০০৮) — বাঙ্গা মহসু	৮৯৮
রাষ্ট্রীয় রোহিঙ্গ জনজাতি : উৎস, সমস্যা ও ভবিষ্যৎ অনুসন্ধান —	
পূর্ণেন্দু শেখের রায়	৯০৬
দক্ষিণ-পূর্ব এশিয়া : আঞ্চলিক পরিচিতির উৎস অনুসন্ধান — সুকন্যা সোম	
ভারত ও দক্ষিণ-পূর্ব এশিয়ার পারস্পরিক সম্পর্কের পর্যালোচনায়	৯১৫
বিজন রাজ চ্যাটার্জির অবদান — দেৱাৰতি গান্ডুলী	৯২১
চেঙ্গিস খানের আমলে মোঙ্গল সমরাষ্ট্র, সমরকোশল এবং যুদ্ধনীতি :	
একটি ঐতিহাসিক পর্যালোচনা — শুভম মাইতি	৯২৯
ইলখানি-মামলুক সম্পর্ক : আর্থ-সামাজিক ও সাংস্কৃতিক প্রেক্ষিত —	
এ.টি.এম. সামছুজ্জোহা	৯৩৬
উপস্থাপিত অন্যান্য নিবন্ধের শিরোনাম	৯৪৭

ভুটানের অর্থনৈতিক বিবর্তনের রূপরেখা (১৯৬১-২০০৮)

वाप्ता घटनः

জনৈক লেখকের ভাষায় ‘World’s last Shangri la’ বলে অভিহিত ভূটান
ভারতীয় উপমহাদেশে নবীনতম ক্ষুদ্র গণতান্ত্রিক দেশ’ ভূটান দ্রাগনদের দেশ,
বঙ্গমানিকের দেশ, ড্রাব-উল, মন-উল প্রভৃতি নামেও পরিচিত। শুধু তাই নয়, এই
দেশ ‘পার্বত্য ভূ-খণ্ডের দেশ’ ('Ri Drug Gi-Yul') নামেও খ্যাত।^২ প্রাকৃতিক
সৌন্দর্য এবং সম্পদে ভরপুর হওয়া সত্ত্বেও বিংশ শতকের মাঝামাঝি সময়কাল পর্যন্ত
ভূটান দেশটি ছিল বহুবিশ্ব থেকে বিচ্ছিন্ন এবং অনুমত। আদেশের অর্থনৈতিক অবস্থা
ছিল অন্ধকারে নিয়জিত। আধুনিক জগতের অনেক হিস্তুই ছিল না এদেশে। না
করেকাটি প্রাম ছাড়া গোটা ভূটানে বিদ্যুৎ ছিল না বললেই চলে। যোগাযোগ ব্যবস্থা
ছিল দুর্গম ও অনিশ্চিত। গোটা ভূটানের যোগাযোগ ব্যবস্থা ছিল ‘খচর’ নির্ভর।^৩
চাষের জমি ছিল নামযাত্র। ভূটানের আবহাওয়া চাষের পক্ষে ছিল প্রতিকূল। খাদ্যশস্য
উৎপাদনে স্বনির্ভরশীলতা দেখতে পাওয়া যায় না। বনসম্পদ বিক্রি করে মানুষ কিছু
রোজগার করতো।^৪ দাসত্ব প্রথা, সামন্ততান্ত্রিক সমাজ ব্যবস্থা অশিক্ষা, দারিদ্র্য ভূটানের
আর্থ-সামাজিক জীবনকে আবক্ষ করে রেখেছিল।^৫ এইরকম পরিস্থিতিতে ‘ওয়াঢুক’
শাসকরা দেশের হাল ধরেন। তাঁরা নতুন ভূটান গঠন করার জন্য নানা উন্নয়ন ও
শতকের মধ্যভাগ পর্যন্ত সময়পর্বে।

४५

ভুটানের অর্থনৈতিক ক্ষেত্রে বৈশ্঵িক পরিবর্তন লক্ষ করা যায় ভুটান রাজ (Druck Gyalpo) জিগমে দোরজি ওয়াংচুক (Jigme-Dorji Wangchuk) ১৯৫২ সালে দেশের শাসনভার গ্রহণ করলে তিনি ১৯৫৩ সালে ভুটানে ‘জাতীয় সভা’ (Tshogdo) স্থাপন করে সেখানে গণতান্ত্রিক উপায়ে নির্বাচিত জনপ্রতিনিধিদের সঙ্গে নিয়ে শাসন কাঠামো ঢালু করে বিশ্বব ঘটান।⁹ জিগমে দোরজি ওয়াংচুক ‘ভারত-ভুটান’ মৌত্রী সম্পর্ককে কাজে লাগিয়ে ভুটানের আর্থিক উন্নয়নে তথা

 AUTHENTICATED

**VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR**

2018

(1)

বিবেকানন্দ ভাষা ও সংস্কৃতি

স্নাতক মুখ্য পাঠ্যাবলী



Vice Principal
Vivekananda College
P.O. & Dist. Alipurduar



CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED

VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

M
Vice Principal
Vivekananda College
D.G. Alipurduar

a
CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR



AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

শিবেদন

আমি নিউ আলিপুরদুয়ার স্টেশনের কাছে, যে বাড়িতে খাকতাম সেখান থেকে
মাঝে মাঝে মীল রঞ্জের জয়তী পাহাড় দেখা যায়। যখন মীল জয়তীর
পাদদেশের সবুজ বনাঞ্চলের বুক চিরে লাল রাজধানী ঢুটে যায় সে দৃশ্য
অসাধারণ দৃষ্টিন্দন। আমরা যারা সমতলের মানুষ ভাদ্রের কাছে পাহাড়ের
গাঁথনা যে কী, তা বলে বোঝালো যাবে না। আলিপুরদুয়ার বিবেকানন্দ
কলেজে যোগ দেবার পর পরই একটা সুন্দর ভাবনা মাঝায় ঘূরপাক বেতে
লাগল। এই পাহাড়ে কী আছে দেখতে হবে। এই পাহাড়গুলি যদি পানা হতে
পারতাম তাহলে যুব ভালো লাগত। সত্যিই কি পাহাড় চড়তে পারব?
চেলেবেলায় ঠাকু যা গল্প করে বলেছিল—‘মেঘেরা পাহাড়ে শালপাতা বেতে
যাব। মেঘেরা পৃথিবীর ভালো ভালো খাবার খাবতে কেন শালপাতা যাবে
এ আমার মাঝায় চুক্ত না। তবে গল্পের মেঘ শালপাতা খাব আর নাই খাক
শালগাছ পাহাড় ও মেঘের মধ্যে একটি আদিম প্রাকৃতিক সম্পর্ক যে নিশ্চয়ই
আছে তা রাজাভাতখান্না পার হয়ে জয়তীর দিকে এগোলেই টের পাওয়া
যায়। একদিন উত্তরবঙ্গ বিশ্ববিদ্যালয়ের বাংলা বিভাগের অধ্যাপক দীপক সা
(রাম)র সঙ্গে সেখা, কথা প্রসঙ্গে তিনিই প্রথম আমার জুকপাদের সম্পর্কে কাজ
করতে বলেন। পরে আমার শিক্ষাবর্ক অধ্যাপক মীর রেজাউল করিম তখন
উত্তরবঙ্গ বিশ্ববিদ্যালয়ের বাংলা ভাষা ও সাহিত্য বিভাগে অধ্যাপনা করতেন,
কর্তৃপক্ষে আলিঙ্গ বিশ্ববিদ্যালয়ে অধ্যাপনায় রুট), তার উৎসাহে আমি এই
বিষয়ে গবেষণা শুরু করি। ভালো লাগছে তা অবশ্যে শেয় হল। এই গবেষণা
কর্মে আমাকে যারা সহযোগিতা করেছেন আমাদের কলেজের অন্যান্য
অধ্যাপকদের ও বিভাগীয় প্রধান, ড: মজু সে, আলিঙ্গের সহকর্মী, বিশিষ্ট
সেবক, শ্রী প্রয়োগ মাথ, অধ্যাপক সুবীর কুমার বিষ্ণু, আলিপুরদুয়ার মহানূরা
প্রস্থানী, কলেজ প্রস্থানী, উত্তরবঙ্গ বিশ্ববিদ্যালয় প্রস্থানীর থেকে প্রকৃত সাহায্য
পেয়েছি। তথ্য সিয়ে গবেষণাক্ষর্মে সাহায্য করেছেন সমাজকৰ্মী রামকুমার লাল,
পদ্মযোগ কর্মী শ্রী জন সাম (গোভাতখান্না), উপপ্রধান, সিল ফুলপু
(গোভাতখান্না প্রাদুর্ভাবে উক্ত পদার্থে), শেখায় কুকুরী, কেওয়া

Vice Principal
Vivekananda College
J. & Dist. Alipurduar

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR



CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

মুকুট মুখ্য প্রতিষ্ঠান, সাধাৰণ কলেজের প্রয়োগসূচি
বাবু শীঘ্ৰেন অভিভূত পাত্ৰে ও অৰ্থাৎ কৃষি মাস, আৰু পুৰুষ
সহযোগিয়া, সাধাৰণ জীৱা সহযোগিয়া কৰা অৱশ্য ছিল না। সাহিত্যের সাথে সাধাৰণ
জীৱ কৃষি প্রযোজন, দোষ এটি কৃষি প্রযোজন কৰিবলাই জানিব। অকৃষ্ণনাৰ মুকুট
মিয়েজেন সুন্দৰ গায, সৌন্দৰ মুখ্যামুখ্য আছাই। ইতি, শ্ৰী শ্ৰী আদুল সুলতাৰ,
পৰমো প্ৰাচীন পুনৰুৎসুক প্ৰযোগসূচি কিছুটা সাজাবু হওয়ায়। অতোচেৰ খাই কৃষ্ণ
অশৈৰ বিশ্ব।

কৃষ্ণ মুকুট মুখ্য যোকে ফুকপা জনসাধিৰ যদি কেৱলো উপকৰণ হৈ
তথেই আমাৰ পৰিশ্ৰম সাৰ্থক হৈন কৰিব। পৰমতাৰ গুৰুত্বেণা এই প্ৰযোগৰ অভৈন্ন
স্বীকৃত মূল্যায়ন হৈব এবং সাধেৰণা কৰিব। একটি যৌগিক প্ৰযোগসূচিৰে
অভীন্নতাৰ হৈব এই আমাৰ বিশ্বাস।

১৫ ডিসেম্বৰ ২০১৫

শ্ৰী মুকুট মুখ্যামুখ্য
বালী কামা ও সাহিত্য বিভাগ
বিশেষজ্ঞদ পালেজ,

আলিপুৰ মুড়ুৱাৰ

mail: mukhopadhyayokanta@gmail.com

M
Vice Principal
Vivekananda College
P.O. & Dist. Alipurduar



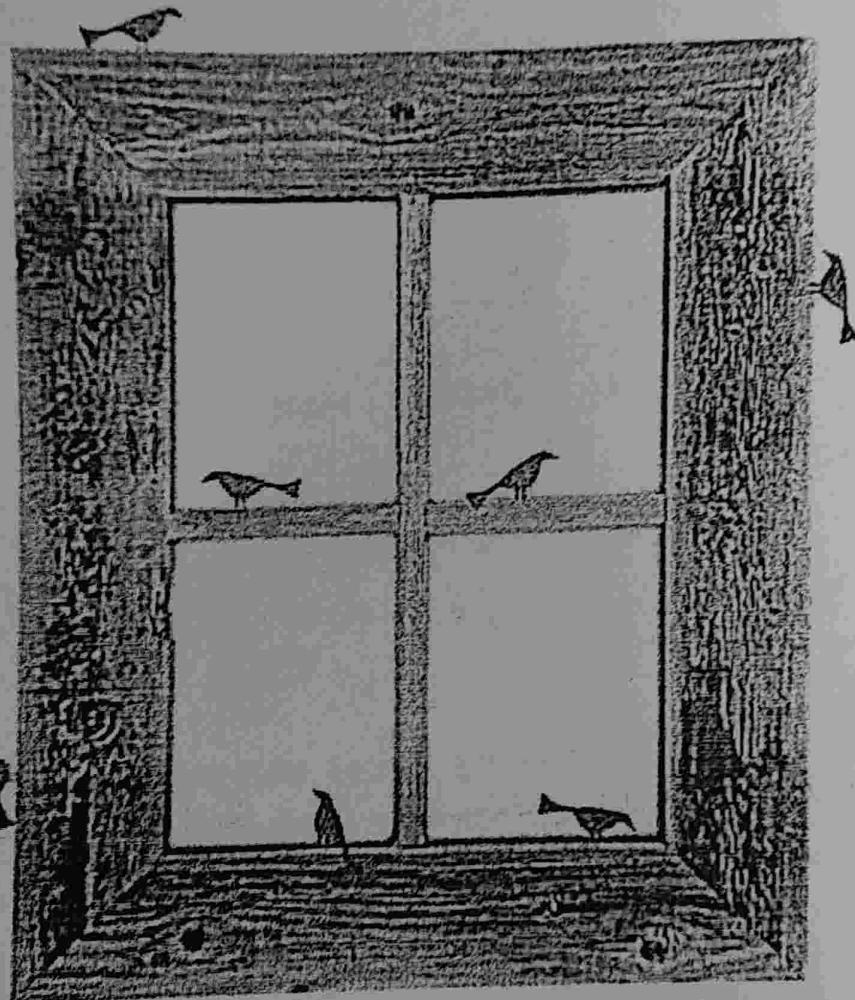
COORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

A
CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED

VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

সময়, সমাজ ও একালের ছেটগন্ত



—
CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

সম্পাদনা

শ্রীজীব তপস্বী
মিনাল আলি মিয়া

Samay Samaj O Ekaler Chotogalpo
edited by Srijib Tapaswi & Minal Ali Mia
Published by Jayanta Shee
The Shee Book Agency
201A, Muktaram Babu Street, Kolkata 700 007, Mo. 9874168470
E-mail-thesheebagency@gmail.com

✓ ISBN 978-93-83816-11-8

প্রথম প্রকাশ : পূর্ণা রথযাত্রা, ১৪ জুনাই, ২০১৮

প্রচ্ছদ : দেবাশিব সাহা

নি সী বুক এজেন্সি-র পক্ষে ২০১ এ, মুক্তারামবাবু ট্রিট, কলকাতা-৭০০ ০০৭ থেকে
জয়সুন্দরী (৯৮৭৪১৬৮৮৭০) কর্তৃক প্রকাশিত এবং কম্বলা প্রেস, ২০৯ এ, বিধান
সরণি, কলকাতা-৭০০ ০০৬ থেকে মুদ্রিত।

A
CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURGUAR

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURGUAR

মূল্য : তিনশো টাকা (৩০০.০০)

সূচি

- দেবাশীষ দত্ত • জগদীশ উৎসের 'গয়োমুখম' : নিবিড় পাঠ ১
- তনুশ্রী মণ্ডল • বিভৃতিভূযণ বন্দোপাধ্যায়ের 'পুইগাচা' : অনন্যতার সঙ্কানে ১৭
- শিঙী বর্মন • বিভৃতিভূযণের 'মৌরীফুল' : নারী ও অকৃতি ২২
- বিকি দাস • নতুন ও পুরাতনের দুন্দু বিলীয়মান সামগ্র্যতত্ত্ব : প্রসঙ্গ তারাশকেরের
‘জলসাঘর’ ২৭
- আবু তাহের • বনফুলের 'নিমগাছ' : পারিবারিক জীবনে নারীর অবস্থান ৩৩
- রাহল সাহানা • অজাঞ্জেই জানার দৃষ্টি : 'অজাঞ্জে' বনফুল ৩৮
- টেটন তালুকদার • সাম্যবাদী চেতনায় বনফুলের 'ছোটলোক' ৪৩
- মিল্টন মিঞ্চা • মধ্যবিষ্ণু সংকটে অমলিন দাম্পত্য মধুরতা : 'ওধু কেরালী' ৪৮
- অবিনাশ রায় • সমাজ ভাবনা : প্রেমেন্দ্র মিত্রের 'মহানগর' ৫৪
- চিন্ময় সাধুখা • প্রেমেন্দ্র মিত্রের 'সংসার সীমান্ত' : এক নিবিড় পাঠ ৬০
- মিনাল আলি মিয়া • তেনেনাপোতা আবিষ্কার : বাস্তব বড়ো কঠিন, দুঃখ চিরসত্য ৭০
- অমিত মণ্ডল • প্রাণিতাত্ত্বিক : পথ চলার ইতিহাস ৭৯
- ✓ সুরজিৎ দে • ছিমস্তা : একটি পর্যালোচনা ৮৪
- ✓ সুরজিৎ দে ও ইজজত : নারীর আত্মামর্যাদার লড়াই ৯৫
- শ্রীজীব তপস্বী ও 'ফসিল' : এক আশ্চর্য সমাজসচেতন গল্প ৯৯
- তিলোক দাস • 'মতিলাল পাদরী' : কমলকুমার মজুমদারের ছোটগল্প ১০৩
- লিলু মণ্ডল • নরেন্দ্রনাথ মিত্রের গল্প 'রস' : কল্পলোক থেকে ভূলোকে... ১০৮
- আনোয়ার হোসেন • নিম্নমধ্যবিষ্ণু সমাজের মূল্যবোধের অবক্ষয় ও উন্নয়নের প্রচেষ্টা :
এক পো দুধ- নরেন্দ্রনাথ মিত্র ১১৮
- আনোয়ারে মুর্শিদ • নারায়ণ গঙ্গোপাধ্যায়ের ছোটগল্প 'টোপ' : সামগ্র্যতত্ত্বের খণ্ডিত্রি ১২৫
- মহান্দ সিদ্ধিকুমা • 'ভেবেছিলাম' : স্বপ্নভঙ্গের বেদনা ও অবক্ষয়ের কাহিনি ১৩০
- গীয়ুব বেরা • 'আদাব' : সময় ও নির্মাণ ভাবনার আলোকে নিবিড় বিশ্লেষণ ১৪৪
- অহনা রায় • এক চিরস্তন জীবনসংগ্রাম : সমরেশ বসুর 'পাড়ি' ১৫৬
- মহান্দ ওমর • দেবতার জন্ম — ভয়ে-ভক্তি-ভত্তায় ১৬১
- অরিজিং দাস • অশ্বমেধের ঘোড়া : স্বপ্ন ও স্বপ্নভঙ্গের গল্প ১৭০
- জয়ন্ত কুমার রায় • নারীসত্ত্বার ভাবমাননা ও লাপ্জনার ইতিহাস : দীপেন্দ্রনাথ
বন্দোপাধ্যায়ের 'জটায়' ১৮১
- দীপঙ্কর দত্ত • দীপেন্দ্রনাথ বন্দোপাধ্যায়ের 'স্বয়ম্বর সভা' : একটি লক্ষ্যহীন মহৱ সময়ের
জীবন্ত দলিল ১৮৭
- মিনাল আলি মিয়া • সময়-সমাজের সঙ্গে ব্যক্তিসত্ত্বার দ্বান্তিকতা : 'আহিংকগতি ও
মাবাখানের দরজা' ১৯৩
- পায়েল সাহা • নৈরাশ্যবাদী ভাবনার প্রেক্ষিতে দেবেশ রায়ের 'কলকাতা ও গোপাল' ২০০
- সিদ্ধেশ্বর ব্যানার্জী • 'এখন প্রেম' : অসহায় মধ্যবিষ্ণুর অবরুদ্ধ ক্রন্দন ২০৮
- সুবোধ মণ্ডল • সুচিত্রা ভট্টাচার্যের 'প্রাবনকাল' : বাস্তব জীবনের গল্প ২১৩
- সুদীপ সরকার • ফণীশ্বরনাথ রেণুর 'দাহ' : সমাজ-রাজনীতি ও জাতীয়তাবাদী ভাবধারা ২২০

ছিমিস্তা : একটি পর্যালোচনা

১৯৪৭ খ্রিষ্টাব্দের দশকের লেখিকা আশাপূর্ণা মেধি (জন্ম—৮ই জানুয়ারী ১৯০৯ খ্রি—মৃত্যু—১০ই জুন ১৯৯৫ খ্রিস্টাব্দ) বিজ্ঞন ব্যবহৃত বিশ শতক সুজ্ঞে। সাহিত্য রচনা করেছেন প্রায় ৭০ বই ও ছড়া। ১৩ বছর বয়সে তিনি কবিতা রচনা করেন। মূলত ছোটদের জন্য লেখা ছিমিস্তা উকুল সাহিত্য শ্রীরামের সূত্রপাত। বড়দের জন্য ছোটগুল ও উপন্যাস রচনা করেছেন। উপন্যাস লিখেছেন দেভশৈল মেধি, আর হোটগুল রচনা করেছেন মেঢ় হাতাগুল শেষ। ছোটগুল উকুল 'প্রথম প্রেম', উপন্যাস উকুল পরবর্তী ভালোবাস। ১৯৪০-এ উকুল প্রথম প্রেম সংস্করণ কোথা ছু—'জল অৱ আৰুন'। ১৯৪৪-এ প্রথম উপন্যাস 'প্রেম ও প্রাণ' প্রকাশিত হয়।

আশাপূর্ণা মেধির পিতা হুরুলুল উকুল ছিল অংকতেন। সেই সূত্রে তাদের বাড়িতে লেখা, আঁচিন্ত আসতেন। তাদের আভাল কেবে মেখাতেন আশাপূর্ণা মেধি। লেখিকারা ভাইরেন মিলে ছিলেন অটু জন। তাদের জীবন যাত্রা ছিল অভ্যন্তর সাধারণ। লেখিকা ভাইরেনের 'প্রেম রচনিক প্রাপ্তি'। অর্থাৎ আধিক ও মানসিকতার নিষ্ঠ প্রেমের মুদ্রণে ছিলেন। আশাপূর্ণা মেধির দানা ছিলেন দ্বারকের কর্ণচারী। ইয়ে গাফলেও প্রাপ্ত স্মৃতি তিনি দুজন পুরুষ কান্তে পালনোনি। মেজন্ত লেখা ও পড়ার ওপর তাকে নির্ভর করতে হচ্ছে। মাঝাদোর নব পর্যবেক্ষণ পালন করে তিনি সাহিত্য রচনা করতেন। প্রসঙ্গ করতে হয় কিন প্রসঙ্গশীল পরিষ্কারিক প্রথা ও সংস্কারের অন্য আশাপূর্ণার পক্ষে কোনো ক্ষেত্রে যাওয়া সহজ নয়। প্রতিক্রিয়া কোথো শিখব বা শিখিব কি বাড়িতে এসে তাকে গুড়ান নি। একমত্ত গুরু পড়াওনা ও সাহিত্য চৰার প্রেরণা জুগিয়েছিল। মাঝে সাহিত্য পাঠের ক্ষেত্রে দুবাদে বাড়িতে পুরুষ গুরু—উপন্যাসের বই আবশ্য। সে উপর পড়ে সাহিত্য রচনার প্রেরণা ও উপন্যাস প্রেরণার আশাপূর্ণা মেধি।

আশাপূর্ণা মেধি নিখেই জানিয়েছেন—“আমি তিনিমিটি চাল মেওয়াগোর মধ্যে বাসী। আমার পুরিগী জনালা নিয়ে যায়”। সাহিত্যের পরিবর্তনশীল জগতকে তিনি কোর এম উপন্যাসে খুব বেশি তুলে ধরেননি। নিয়ের জন্ম আগতের নাইনোর বিগ্ন নিয়ে তিনি সাহিত্য রচনা করেননি। বাধানীতির বিষয় তিনি এড়িয়ে গেছেন। লিখেছেন ঘোষণা মেয়েদের নিষ্ঠে। ‘তবে তাদের নিয়েই যত্ন অসহায় অবস্থাকে মোকাবিয়ে পাবে না।’

ইজ্জত : নারীর আঙ্গুষ্ঠাদার লৌভাটি

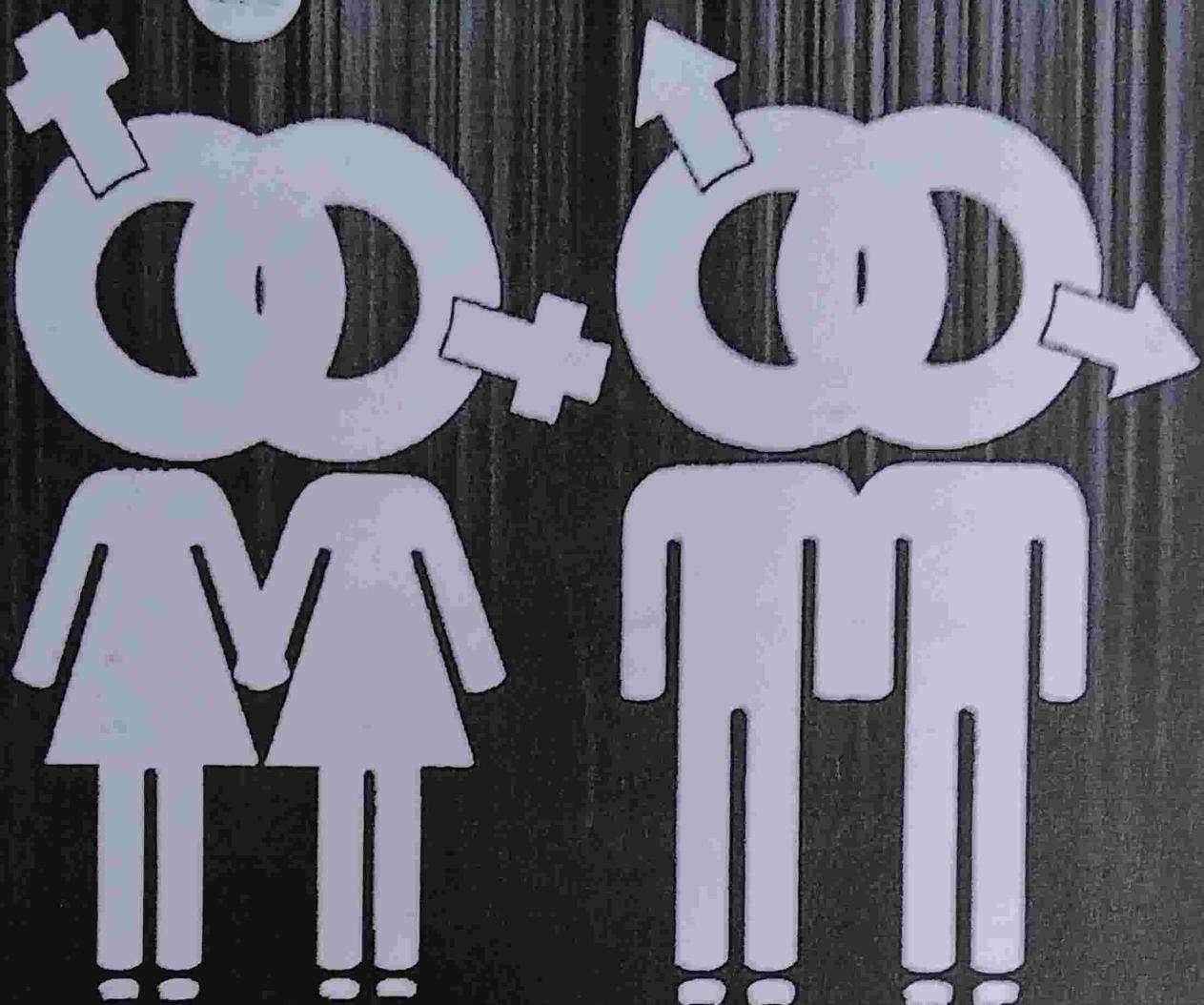
“সব জাতগাতেই সেবতাম পুনর্যের প্রথম প্রত্নপ। মেঝেদের বুব নড়ানু হয়ে থাকচে হত। তবে যায়া নিশ্চিবামি হয়ে গেছেন তামেও দারুণ প্রত্নপ। অৱশ্য বানী মেঝেদের, বিশেষ করে খোদের জীবন ছিল পুনর্যের নিরপাত্তো, যেগুলো মনকে নামনা ‘অঞ্জিল ক্ষেত্ৰে, কেন এখন অভিজ্ঞ ? কেন মেঝেদের এমন অধিকায় হীনতা ? কেবার মধ্যে সেই প্রথম দেবো নিয়েছে বাবে বাবে।’” সবাই তথা পরিবারে নারীদের অবস্থান সম্পর্কে আশাপূর্ণ দেখীর এই বক্তৃতি ব্যর্থ। ক্ষতবিত আশাপূর্ণ দেখীর গল, উপন্যাসে উঠে এসেছে নারীর অধিক্ষয়বোধ, সংসারে তার অবস্থানের দিকটি। সময়ের প্রতিক্রিয়ের সদৈ সদে নারীদের স্বাভাবিক অস্থান যেমন বন্দলেছে, তেমনি পরিবারের মধ্যেও তার ওরুদ বেড়েছে। নারী স্বাভাবিক অভিকার পেয়েছে, বিষ্ণু চাক হয়েছে, সমাজেও তার প্রতিপত্তি হয়েছে। নারীরা উপার্জন করছে, সংসারের সব নামিয়ে পালন করছে। তবু কোথাও বেন নারী তার আগ্রহ কর্তৃতা থেকে বিদ্যুত। নারীরা একেও ভাবে দেখোয়া শেখ সিদ্ধান্ত পরিবারের কর্তা বা আগ্রহ কর্তৃতা থেকে বিদ্যুত। নারীরা একেও ভাবে দেখোয়া শেখ সিদ্ধান্ত পরিবারের কর্তা বা আগ্রহ কর্তৃতা থেকে বিদ্যুত। সে হেতু পুরুষ শাসিত শমাজে নারীকে আবুরনীদা রক্ষার অন্য লড়াই করতে হয়েছে। যাত্র একটি বাস্তব চিত্র আশাপূর্ণ দেখী তার ‘ইজ্জত’ গৱে ভুলে দেয়েছে।

“ইজ্জত” গবের কাহিনিতি একব্যক্তি—যাসঙ্গী বস্তিবাসিনী এক গরীব নারী। বোকের খাড়ি কাছ করে কোনো ক্ষমতে তার সংসার চলায়। সুবিভা নামে এক জ্বরশহিতীয় বাহিতে চার সাদের মতো ক্ষয়েছিল বাসঙ্গী। সেই পরিচয়টুকু থাকান জন্য যাসঙ্গী এফসিন তার যুদ্ধত্ব মেয়ে জীবীকে নিয়ে সুমিয়ার বাড়িতে উপস্থিত হয়। উচোশা মেয়েকে সুমিয়ার বাড়িতে নিয়াপম কর্তৃ।

যাসঙ্গী মেয়েকে বাড়িতে দেয়ে কাজে যেত। সে এক ধূলী পরিযায়ের বুকা অমগীর সেবা যন্দের কাছ করে রাতে বাড়ি ফিরত। আর আরী সায়াগিন পরে চুপটি করে বসে দশ টাকা বাড়িয়ে দেয় এবং শৰ্ত দেয় সায়াগাত থাকতে হয়ে। মেয়েকেও দেরতে হয়, দশ টাকা বাড়িয়ে দেয় এবং শৰ্ত দেয় সায়াগাত থাকতে হয়ে। মেয়েকেও দেরতে হয়, আবার নিজের টিপার্জন এবং মধ্যা তেবে দ্বার্জিতও থাকতে হয়। এমন পরিহিতিতে বাসঙ্গী
 ① সুমিয়াকে অনুরোধ আনায় মেয়েকে আশ্রয় দেবার জন্য।

AUTHENTICATED

VICE-PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
MURSHIDABAD



MONOSEXUALITY IN CONTEMPORARY INDIAN LITERATURE

ISSUES AND CHALLENGES

13. Sexual Transgression In Begum Jaan: A Lesbian Study Of Ismat Chughtai's <i>The Quilt</i>	191
14. The Idea Of Feminist Sensibility In <i>Lihaaf</i> (The Quilt) By Ismat Chughtai	
Ragini Kapoor	202
15. Homosexuality As An Escape: Revisiting The Theme Of Homosexuality In Ismat Chughtai's <i>Lihaaf</i> (The Quilt)	
Shazia Qadri	219
16. Transgression And Homosexuality In Mala Kumar's <i>The Paths Of Marriage</i>	
Neha Chatterjee	229
17. Lesbian Sliding Into Post-Queer In Manju Kapur's <i>A Married Woman</i>	
Abhisek Ghosal	243
18. The Queer Flight Of Migratory Birds: Searching The Lesbian Continuum In Arundhati Roy's <i>The Ministry Of Utmost Happiness</i> And P. Padmarajan's Movie <i>Desatanakkili Karayarilla</i> (<i>Migratory Bird Nevercries</i>)	
Drishya Jayaprakash	263
19. The Theme Of Otherness: A Study Of Kamala Das's <i>My Story</i>	
Sabari Sengupta	282
20. Scintillations Of Lesbian Romance: A Study Of Manju Kapur's <i>A Married Woman</i>	
Jayasree Jayagopal	292

TRANSGRESSION AND HOMOSEXUALITY IN MALA KUMAR'S *THE PATHS OF MARRIAGE*

Neha Chatterjee

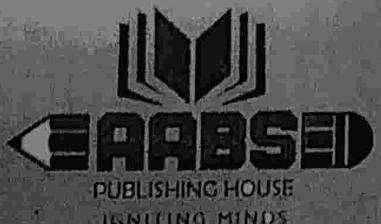
Gender is often considered and perceived in relativity where the woman is woman because she is not man and vice versa. The third gender of peoples—Lesbian, Gay, Bi-sexual, Transgender—are those who are basically termed as queer in social, cultural and political domain. The term 'queer' is primarily a pejorative and denouncing term used against these people who not so called normal are according the constructed norms of society by the homophobic. With the due course of development, the word 'queer' has emerged as an umbrella term for the anti-discursive coalition of culturally and socially marginalized people and this eventually leads to their self-identification. It is a nascent theoretical model which has developed

AUTHENTICATED

VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR



Dipak Giri- M.A. (Double), B.Ed. - is an Assistant Teacher in Katamari High School (H.S.), an Academic Counsellor in Netaji Subhas Open University, Cooch Behar College Study Centre, Cooch Behar and a Ph. D. Research Scholar in Raiganj University, Raiganj, Uttar Dinajpur, West Bengal. He was formerly a Part-Time Lecturer in Cooch Behar College, Vivekananda College and Thakur Panchanan Mahila Mahavidyalaya and a Guest Lecturer in Dewanhat College, West Bengal. In addition to this book, the author has edited six books in total on Indian English literature.



ISBN 978-93-88963-01-5



9 789388 963015

₹1399 | \$ 60

Since there is rarity and non-availability of book compiling the works of contemporary Indian writers on the theme of homosexuality, the book, *Homosexuality in Contemporary Indian Literature: Issues and Challenges* is prepared in such a way as to meet this paucity. Authors are hopeful that the book with its diversity of topics will instill knowledge into the critical minds and explore many unexplored areas of gender and sexuality.

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

প্রবহমান বাংলাচর্চা

নির্বাচিত গবেষণাধর্মী প্রবন্ধ সংকলন

সম্পাদক
সনৎকুমার নক্র

সম্পাদকমণ্ডলী

অধ্যাপিকা অপর্ণা রায় অধ্যাপিকা মুনমুন গঙ্গোপাধ্যায়
অধ্যাপক তপন মণ্ডল অধ্যাপক মীর রেজাউল করিম
অধ্যাপক দীপঙ্কর মল্লিক অধ্যাপক শুভক্ষেত্র রায় অধ্যাপক সাইফুল্লাহ

CO-ORDINATOR
IOAC-NAAC

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
COLLEGE

PRABAHAMAN BANGLACHARCHA 3

A collection of Peer-Reviewed Research Articles presented in the fourth

International Seminar at Malda College (P. G. Section)

Published on 5th January 2019

ISBN : 978-81-93795-41-5

© PRABAHAMAN BANGLACHARCHA

Rs. 750/-

Published by 'Prabahaman Banglacharcha'

Beharapara, Baruipur, Kolkata – 700144

Website : kolpbc.blogspot.com

e-mail : kolpbc@gmail.com

প্রবহমান বাংলাচর্চা ৩

নির্বাচিত গবেষণাধর্মী প্রবন্ধ সংকলন

মালদা কলেজ (পি. জি.)-এ আয়োজিত

'প্রবহমান বাংলাচর্চা'র চতুর্থ আন্তর্জাতিক আলোচনাচক্রে উপস্থাপিত

বিশেষজ্ঞ শংসায়িত নিবন্ধাবলি

প্রথম প্রকাশ : ৫ জানুয়ারি, ২০১৯

গ্রন্থস্বত্ত্ব : প্রবহমান বাংলাচর্চা

অক্ষর সংস্থাপন ও মুদ্রণ : অনন্যা

বুড়ো বটতলা, সোনারপুর, কলকাতা - ৭০০১৫০

মূল্য : ৭৫০ টাকা মাত্র

①

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

সু | চি | প | ত

প্রাগাধুনিক বাংলা সাহিত্য

চর্যাপদ ও দশম-দ্বাদশ শতাব্দীর বাংলার ইতিহাস	১৭
স্বরাজ কুমার দাশ	
তুর্কি আক্রমণের পটভূমিকায় বাংলা সাহিত্য-সংস্কৃতি	২৩
গৌতম দাস	
পধ্বনামঙ্গল : কিছু ভাবনা	৩১
অর্ধ্য ব্যানার্জী	
দুর্গামঙ্গল ও কবি রূপনারায়ণ ঘোষ : একটি সামগ্রিক আলোচনা	৪০
শুভাশিষ গায়েন	
জগজীবন ঘোষালের মনসামঙ্গল : সমাজ-সংস্কৃতির প্রেক্ষিতে উত্তরবঙ্গ নিরত বর্ণনা	৪৯
ঈশান নাগর ও 'অদ্বৈতপ্রকাশ'	৬০
শান্তনু ভট্টাচার্য	
জগদীশচন্দ্রবিজয় : গোড়ীয় বৈষ্ণব দর্মান্দোলনের আব এক পরিচায়ক প্রাবন সিংহ	৬৯
অষ্টাদশ শতকের অবক্ষয়িত সমাজ ও রামেশ্বরের 'শিবায়ন'	৭৯
সুস্থিতা ঘোষ	
রায়গুণাকর ভারতচন্দ্রের 'সত্তানারায়ণের ব্রতকথা' : হিন্দু-মুসলমান সমষ্টিয়ের দলিল	৮৮
মানিক মেত্র	
বিদ্যাসুন্দর কাহিনি—ভারতচন্দ্র ও রামপ্রসাদ : তুলনার আলোকে সাধনা রং	৯৫
প্রাগাধুনিক বাংলা সাহিত্যে বর্ণিত বিবাহরীতির অনুসন্ধান ও তার নিম্নোক্ত দীপক্ষের দ্রুত	৯৯
মধ্যযুগের বাংলায় বংশিতা নারী বনাম শিক্ষিতা নারী	১০৬
হৃষ্ণ ঘড়ুমদার	

কাব্য-কবিতা

নবজাগরণের আলোকে বীরাঙ্গনা কাব্য
সেখ একরামুল হোসেন

AUTHENTICATED

VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDWAR

'গোত্তঙ্গল' কাব্যে বেঁকবায়ত্বের প্রভাব অন্বেষণ

তৃম্ময় কোলে

'নারী' : সাম্যের গান

রোজিনা বাড়ন

'মে রাতে মোর দূয়ার হুলি ভাঙল ঝড়ে' : প্রসপ্র দেশভাগের কবিতা

অমিত শুমার বর্ণন
জয় গোমায়ির 'পাতার পোষাক' কাব্যের নামকবিতা : বিষয় এবং
গঠনে শৈলী আত্মিক পর্যালোচনা

দীপৎকর দেবগাথ

আঘাতাতী সময়ের বজ্জবাদ : সভ্যের কবিতার সামাজিক ব্যবন
পীঘৃষ পোকার

সুভাষ মুখ্যোপাধ্যায়ের কবিতা : বদলের তত্ত্ব তালশ
রোমান্ত সরকার

সতের দশকের বাংলা কবিতা : ভালোবাসা-ধূলির দন্ত
সাহিত্য ইসলাম

জীবনানন্দের কাব্যে মিথকথা

চতুর্বেক বাংলা পাখায়

গোবিন্দ রাজবংশী

সুভাষ মুখ্যোপাধ্যায়ের কবিতা : বদলের তত্ত্ব তালশ
রোমান্ত সরকার

সতের দশকের বাংলা কবিতা : ভালোবাসা-ধূলির দন্ত
সাহিত্য ইসলাম

জীবনানন্দের কাব্যে মিথকথা

চতুর্বেক বাংলা পাখায়

গোবিন্দ রাজবংশী

চতুর্বেক বাংলা পাখায়

চতুর্বেক বাংলা পাখায়

চতুর্বেক বাংলা পাখায়

১২০

শ্রমীনন্দন-পরবর্তী বাংলাৰ কথক সমাজ : প্ৰসপ্র বিজন ভূঢ়াচাৰ্যেৰ 'দেৱ
মানিহাৰ খৰ্তুন'

আবসার্ট নটোভাবনাৰ আলোকে মোহিত চঞ্চোপাধ্যায়েৰ নটোক
অনন্তা বেৱা

হৃদয়ান্তুতিৰ নিবিষ্যে নিকল মিত্ৰেৰ শৃতিনাটক
সংষ্ঠিতা ময়া

উজ্জ্বল চঞ্চোপাধ্যায়েৰ দৃঢ়ি নাটকে আধুনিক বাজাৰ-সংস্কৃতি
সৌমাজিক যত্নে

বাংলা নাটকে ঘদেশ্যোমেৰ স্বকল
দীপৎকৰ সাহা

AUTHENTICATED

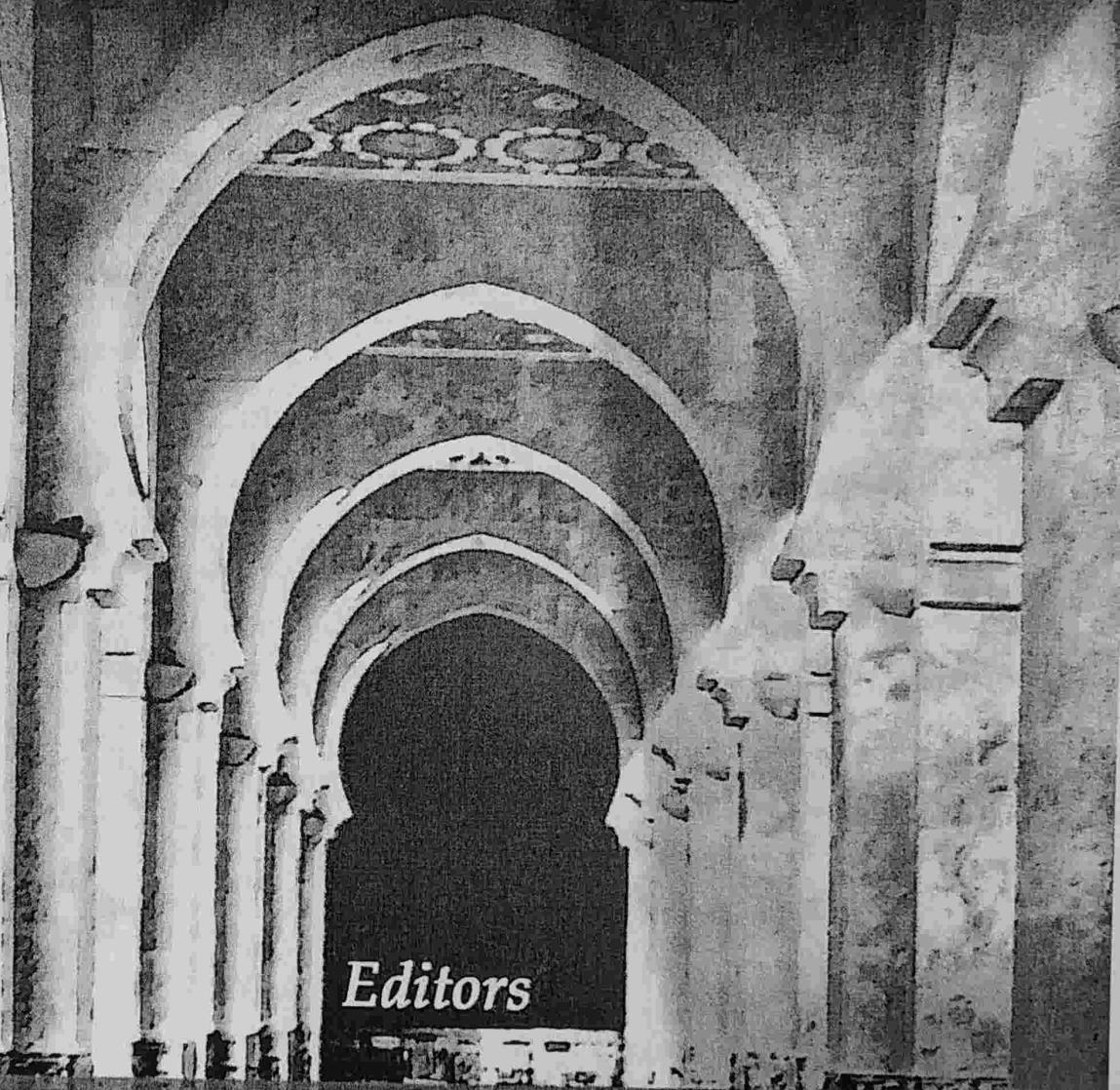
VICE PRINCIPAL
WIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDWAR

COORDINATOR
IQAC-NAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDWAR

১৫৪

৩৪৩

✓
SI. NO.
**POSTMODERN
PERSPECTIVES
IN ENGLISH LANGUAGE
AND
LITERATURE**



Editors

Dr. Umeshkumar Bagal

Dr. Satyawan Mane

Dr. Nitin Kolekar

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED

✓
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

19. Nationalism: A Geographical Perspective in Amitav Ghosh's *The Circle of Reason* and Kiran Desai's *The Inheritance of Loss* Vijay Shirture 265

PART V. RACIAL IDENTITIES, MARGINALIZATION AND POSTMODERN DUALITIES

20. Dalit Literature into English Translation as a Tool of Subversion and Assimilation Suryakant Parkale 281
21. *Never the End*: Restoration from Post Human to Human in Affinity Konat's *Mischling* Neha Chatterjee 287

PART VI. POSTMODERN SOCIO-POLITICAL PERSPECTIVES

22. Gita Mehta's *Raj* and *A River Sutra* – A Kaleidoscopic View Dr. T. Sasikanth Reddy 303
23. Post Modernism, Crime and Political Analysis: New Horizons for Understanding Deviance Dr. Manisha Mirdha 325

PART VII. POSTMODERNISM AND ENGLISH LANGUAGE TEACHING

24. The Role of Task-Based Language Teaching in Remedial Teaching of Second Language Vishnu Ramachandra Surve & Dr. Vishal Ankush Salunkhe 347
25. Information and Communications Technologies and their Roles in the Learning of English Language Olusegun O. Jegede 352
26. Integration of Soft Skills Training in Higher Education of India – A Historical Need Dr. P. Venu Gopal 381

PART VIII. IMPACT OF GLOBALIZATION ON LANGUAGE, LITERATURE, MEDIA AND COMMUNICATION

27. Globalization and Indian Mass Media: A Portrait of Consequences Subir Sinha 395

*Never the End: Restoration from Post Human to Human in Affinity Konar's *Mischling**

Neha Chatterjee

Abstract

Human conditions are continuously changing in the complex systems of world where humans are getting supplanted by machines or they are used for experimentation like animals and they are only treated as bodies which can be explored and dispensed with. This paper intends to bring out the pathetic post human conditions of the twins like, Pearl and Stasha, when they are deported to barracks and are subjected by the maniacal physician Josef Mengele to torturous experiments thereby experiencing horrific losses of human life as being a mischiling in affiliations and identities. '*Mischling*' is a term used in Nazi Germany for denoting the mixed-blood human that has both Aryan and Jewish ancestry.

In German, the word has the general denotation of hybrid, half-breed, or mongrel. They were basically mixed children, referred as war babies born to non-white soldiers and white mothers in the backdrop of World War II. It is about the gaze of Josef Mengele towards the body of the mixed blood twins who are nothing more than a sample of experimentation in his zoo where human body and emotions can be used to serve his futile demands and desires. Affinity Konar's heart wrenching and harrowing novel *Mischling* tries to unearth the heinous post humanistic attitude of different establishments of Nazis against Jews and how they are butchered

POSTMODERN PERSPECTIVES IN ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE

Postmodernism, which generally refers to a socio-cultural and literary theory and a shift in perspective, is rightly considered as a reaction against modernism. It has manifested in a variety of disciplines which broadly includes the Social Sciences, Arts, Architecture, Literature, Fashion, Communication and Technology. It has the great impact on theories, practices and histories, race and identity, religion, secularization, feminism, philosophy, post-colonialism, post-communalism, culture and ethnicity, diaspora, gender studies, revolt and marginality, human rights and nationalism, language narrative techniques: forms and genres, translation, Third World Literature, Comparative Literature, regionalism, creative writing and Communication Studies. These all areas are significantly connected with English Language and Literature. It is a need of an hour to make a scholarly discussion on it and to represent it in the intellectual community.

The book contains edited scholarly research papers, articles on Postmodernist perspectives and its impact on various genres and sub genres in English Language and Literature. Edited research papers cover various important themes and thoughts associated with postmodernism, which are depicted in Language and Literature.

ISBN 978-93-88332-08-8



9 789388 332088

₹1900 | \$ 95



AUTHORS P R E S S

Publishers of Creative & Scholarly Books

CO-ORDINATOR

IQAC-NAAC

VIVEKANANDA COLLEGE

ALIPURDUAR

AUTHENTICATED

VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

Cover page designed by Supriyo Roy

SL. NO
144

Off the Line

Transgression and Its Representation
in Literature and Culture



Edited by
Tanmoy Kundu
Srirupa Mahalanabis

ATLANTIC

CO-ORDINATOR
IOAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTIC
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

Published by

ATLANTIC

PUBLISHERS & DISTRIBUTORS (P) LTD

7/22, Ansari Road, Darya Ganj, New Delhi-110002

Phones : +91-11-40775252, 40775214, 23273880, 23275880

Fax : +91-11-23285873

Web : www.atlanticbooks.com

E-mail : orders@atlanticbooks.com

Branch Office: Chennai

Phones : +91-44-48531784, 28291383

E-mail : chennai@atlanticbooks.com

© 2020 Tanmoy Kundu and Srirupa Mahalanabis for selection and editorial matter; the contributors for individual chapters

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or utilized in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the copyright owner. Application for such permission should be addressed to the publisher.

Disclaimer

- The author and the publisher have taken every effort to the maximum of their skill, expertise and knowledge to provide correct material in the book. Even then if some mistakes persist in the content of the book, the publisher does not take responsibility for the same. The publisher shall have no liability to any person or entity with respect to any loss or damage caused, or alleged to have been caused directly or indirectly, by the information contained in this book.
- The author has fully tried to follow the copyright law. However, if any work is found to be similar, it is unintentional and the same should not be used as defamatory or to file legal suit against the author.
- If the readers find any mistakes, we shall be grateful to them for pointing out those to us so that these can be corrected in the next edition.
- All disputes are subject to the jurisdiction of Delhi courts only.

Printed & bound in India by Atlantic Print Services

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURUAR

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURUAR

17. Narratives of Death: Power, Identity, and the Portraiture of Transgression in Nigerian Newspapers' Reportage on Herdsmen's Attacks on Benue State 195
Temitope Ogungbemi
18. Debunking Transgression: A Study of Mala Kumar's *The Paths of Marriage* 216
Neha Chatterjee
19. Transgender Identity and Transgression in A. Revathi's *The Truth About Me: A Hijra Life Story* 227
Twinkle Dasari
20. Transgressing the Circle: A Study of Children's Literature 239
Parimal Kumar
21. Exploring a Deviant Space in Mahesh Dattani's *On a Muggy Night in Mumbai* 245
Sayed Foyez Ahmed
22. Embodying the Modalities: Transgression of Identity in Kazuo Ishiguro's *The Unconsoled* 253
Siddhartha Mukherjee
23. Virtue in Disgrace: The Fallen Women in the Victorian England 265
Dhiman Chakraborty and Mikesh Rai
24. Cyber Threat Cuts Across Post-9/11 Networked Society in Hari Kunzru's *Transmission* 274
Abhisek Ghosal

Debunking Transgression: A Study of Mala Kumar's *The Paths of Marriage*

Neha Chatterjee

Transgression, etymologically, is a process of 'crossing-over' or traversing an ordered, normative, rational state to an unordered and subversive state. The act of transgression is the transgressing or passing over or beyond any law, either civil, social, cultural or moral. In the contemporary era, with the influence of poststructuralism and anti-humanism/posthumanism, transgression emerged as an indispensable concept which instigates the idea of boundary crossing. For Foucault, the concept of transgression illustrates the importance of 'a will-to-power'. Mala Kumar's novel, *The Paths of Marriage*, is representing the life of three generations of Indian and Indian American women navigating between harsh slums of the poverty of Chennai and New York. The three women, Lakshmi, Pooja and lastly the out to everyone lesbian except before her family, Deepa, are not only struggling the collision of generation but also traces the lines of discrimination on the basis of being homosexual in a diasporic space and family. This paper intends to bring out the different levels of transgression not only done by the story and character of the novel but also by Mala Kumar herself as well, who is a lesbian in her orientation like Deepa. The novel is itself a transgressive text which represents a family experiencing varied dilemma like Deepa struggling with her lesbian identity and her problematized relation with her homophobic mother, Pooja. Secondly, it portrays a transgressing of the Indian arranged marriage through the character of Pooja and her decision of divorcing and supporting her daughter in not getting married without her wish. The text is

Also of Interest

- **V.S. Naipaul: Critical Essays, 3 Vols., Mohit K. Ray**
- **V.S. Naipaul: Fiction and Travel Writing, Rajeshwar Mittapalli**
- **V.S. Naipaul's Indian Trilogy Diasporic Chronicles, Namrata Rathore Mahanta**
- **Postcolonial Situation in the Novels of V.S. Naipaul, Champa Rao Mohan**
- **V.S. Naipaul: An Anthology of 21st Century Criticism, Ajay K. Choubey**
- **English Language and Linguistics: A Simplified Approach (2nd., Revised and Enlarged Edition), D.S. Paul**
- **Amitav Ghosh's Writings: Issues, Ideologies and Craftsmanship, Bhakti Vaishnav**
- **The Cultural Landscape of Jhumpa Lahiri and Kiran Desai, Kamal Kumar Raul**
- **The Fictional World of Shashi Deshpande: A Critical Study, Binod Kumar Roy**
- **Anita Desai's *In Custody*: A Critical Appraisal, Neeru Tandon**
- **Current Perspectives in Indian English Literature, Gauri Shankar Jha**
- **Feminism in the Novels of Shashi Deshpande, N.K. Prasad**
- **Indian English Fiction in the New Millennium, R.P. Pradhan**
- **Salman Rushdie: Critical Essays, 2 Vols., Mohit K. Ray and Rama Kundu**
- **The Novels of R.K. Narayan: A Critical Evaluation, P.K. Singh**
- **Twentieth Century Literature: Emerging Trends, Sunita Sinha**
- **A Critical Study of the Novels of Anita Desai, N.R. Gopal**
- **The Fiction of Amitav Ghosh: A Critical Commentary, Vivekanand Jha**
- **Critical Essays on Post-Colonial Literature, 3rd Ed., Bijay Kumar Das**
- **Kiran Desai and Her Fictional World, Vijay K. Sharma and Neeru Tandon**
- **Women in Postcolonial Indian English Literature: Redefining the Self, Malti Agarwal**
- **Multiculturalism in Indian Fiction in English, Ashok Chaskar**



ATLANTIC
PUBLISHERS & DISTRIBUTORS (P) LTD

www.atlanticbooks.com

ISBN 978-81-269-3112-5

9 788126 931125

₹ 895.00

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

শান্তি প্রযোগ সংস্কৃতি

প্রকাশন বিভাগ

১০৮৩ সাল

বাণিজ্যিক

গোপনীয় অঙ্গ



প্রকাশন বিভাগ
প্রকাশন বিভাগ

ଆମ୍ବି ଓ ପ୍ରତ୍ୟାଶା:

୧୯୪୭-୨୦୪୭

ସମାଜ, ସାହିତ୍ୟ ଓ ସଂକ୍ଷତିର ନାନା ପ୍ରସଙ୍ଗ

ସମ୍ପାଦନା

ଗୋବିନ୍ଦ ରାଜବଂଶୀ

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR



କଗନିଶ୍ଚନ ପାବଲିକେଶନ୍ସ
ପଞ୍ଚମ ସନ୍ତୁଗାମ, ବିଶରପାଡ଼ା, ବିରାଟି, କଲିକତା-୭୦୦୦୫୧

*Prapti O Protysa 1947-2047 : Somaj, Sahitya O Sanskritir
Nana Prosongo*

Edited by
Gobinda Rajbanshi

প্রথম প্রকাশ : জুলাই ২০২০

© কগনিশ্বন পাবলিকেশনস্

প্রকাশক

অরেং মহালদার
কগনিশ্বন পাবলিকেশনস্ (Cognition Publications)
পশ্চিম সপ্তগ্রাম, বিশ্বপাড়া, বিরাটি, কলিকাতা-৭০০০৫১
Email : cognitionpublications@gmail.com
ফোন : +৯১ ৯০৪৪৭৭২৩৯২

ISBN : 978-93-92205-14-9

অক্ষর বিন্যাস
রমলা প্রিণ্টিং ওয়ার্কস্
কলকাতা-৭০০ ০০৯
ফোন : +৯১ ৮০১৭৩৩৭৩০৭
Email : patrabhabasankar@gmail.com

মুদ্রক

এস পি কমিউনিকেশনস্ প্রাঃ লিঃ,
কলিকাতা-৭০০ ০০৯

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

প্রচন্দ চিত্র : সৈকত মজুমদার

মূল্য : ৪৫০ টাকা

সূচিপত্র

আমাদের ভবিষ্যৎ ভাবনা

১৫

নীতিশ বিশ্বাস

২০৮৭ সালে বাংলা ভাষা কোন পথে?

৩০

সুকান্ত মুখোপাধ্যায়

কবিগান : ১৯৮৭-২০৮৭

৪২

ড. দয়ালচান্দ সরদার

সমাজ-সংস্কৃতির পটভূমির নিরিখে প্রাণি-প্রত্যাশা

(১৯৮৭-২০৮৭) এবং আমাদের ভূমিকা

৫৩

ডালিম শেখ

স্বাধীনতা-উত্তরকালের রাজনীতি ও মহিলাদের অংশগ্রহণ :

মহিলারা কি স্থানীয় রাজনীতিতে জাতীয় রাজনীতি অপেক্ষা বেশি সফল?

৫৯

ভজন বসাক

স্বাধীনোন্তরকালের উত্তরবঙ্গের রাজনৈতিক পরিবর্তনের

রূপরেখা (১৯৮৭-১৯৯৭)

৭০

গৌরাঙ্গ চন্দ্র রায়

জাতিগত ভিত্তিতে ভারতের সংরক্ষণ নীতি - অতীত ও বর্তমান

৭৮

প্রণব সাহা রায়

স্বাধীনতা-উত্তর ভারতে লিঙ্গ বৈয়মোর প্রেক্ষাপট

৮৬

উত্তীয় চট্টোপাধ্যায়

কালের বার্তাবাহী-প্রসঙ্গ 'নতুন ইতৃদী'

৯৪

A শুভজিৎ খাসনবিশ

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

বাংলা সাহিত্যে অণুগ্রহ : শৈলী ও অণুগ্রহ বিশ্লেষণ বাবুল দাস	১৮
বাংলা উপন্যাসে দেশবিভাগ ও উদ্বাস্তু জীবন : একটি সংক্ষিপ্ত পর্যালোচনা ড. উত্তম পাত্রয়া	১১১
বিশ্বায়ন, লোকসংস্কৃতি ও সংস্কারনা; একটি প্রসারণবাদী সন্দর্ভ রকি সাহা	১২৯
ষাটের দশকের একটি উপন্যাস : লাঞ্ছিতা নারীর আত্মকথা ড. আনন্দ কুমার পাত্রয়া	১৩৬
ভারতবর্ষের স্বাধীনতা ও দেবেশ রায়ের 'খরার প্রতিবেদন' উপন্যাসের বিবাহ পাঞ্জো চরিত্র জানকী প্রসাদ দেবনাথ	১৪০
উত্তর-ঔপনিবেশিক জীবন : ঐতিহ্যের সংকট মাধব ঘোষ	১৪৭
এখন বাংলার (কলকাতার) রাজনৈতিক নাটক... ব্যতিক্রমী সুর ! তম্যজিং রায়	১৫৫
স্বাধীনতা পরবর্তী বাংলা নাটকের পরিবর্তিত পটভূমি ও বাংলা নাটক প্রবীর দেবনাথ	১৬০
দেশভাগ সমকালীন (১৯৪৭-১৯৬০) বাংলা উপন্যাসে ভঙ্গ বাংলার প্রতিক্রিয়া গোবিন্দ বিশ্বাস	১৬৮
অপ্রত্যাশিত সামাজিক বৈয়মোর বৃদ্ধি বিমল ঘোষ	১৭২
উত্তরবঙ্গের লোকসংস্কৃতির পরিসর : একটি পর্যালোচনা জ্যোতির্ময় রায়	১৭৮
লোকসাহিত্যের অঙ্গানে আলকাপ শ্রী সহদেব হালদার	১৮৯

১০৪। কেলার রাজবংশী সমাজের নারীর ভাষা : একটি অধ্যয়ন

卷之二十一

۲۸۵

- | | | |
|-----|---|-----|
| ১০১ | শারতের লোকগান | |
| ১০২ | ধ্যায় | ২০৩ |
| ১০৩ | শুণ্যাঙ্কনের ধর্মগুরু শঙ্করদেব : উত্তরের লোকায়ত | |
| ১০৪ | এক ধৈর্যত্বাদী, মহাপুরুষ | |
| ১০৫ | প্রকৃতি-প্রকৃতি | ২১৫ |
| ১০৬ | দার্জনিক ! চূড়াবনায় বিবাহ এক পবিত্র সম্পর্ক
নিরসন গায় | ২১৮ |
| ১০৭ | প্রর্ণাতের সেকাল-একাল ও আমাদের প্রাণ্তি-প্রত্যাশা | |
| ১০৮ | মানবতা গায় | ২২৭ |
| ১০৯ | শুশা শুশা, উনবিংশ শতাব্দীর বাংলায় গণিকা ও তার পৃষ্ঠপোষক বর্গ | |
| ১১০ | শুশা দাস | ২৩১ |
| ১১১ | সাজীয়ানী সমাজে প্রচলিত কেছা ও কাহিনি : একটি অনালোচিত অধ্যায় | |
| ১১২ | শুশা শুশা গাজবংশী | ২৩৯ |

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

দার্শনিক চিন্তাভাবনায় বিবাহ এক পরিত্র সম্পর্ক নিরঙ্গন রায়

মুখ্যত দার্শনিক মানুষ ধরণ দলবলভাবে বসবাস করতে শোগ তথ্য মানুষ মন্ত্রভাবে বসবাস করার জন্য পরিবার, গোষ্ঠী, সমাজ ও রাষ্ট্র গঠনের চাইস আবশ্যিক হয়ে উঠে। আব দেজনা মানুষ প্রথম পরিবার গঠনের চাইস প্রচলিত প্রক্রিয়া মাত্রাক্রিয়া পদ্ধতি— “পরিবার হল এমন এক গোষ্ঠী যেখানে সব প্রকার সম্পর্ক ও প্রক্রিয়া প্রক্রিয়া গোষ্ঠী যৌথ সম্পর্ক ও প্রক্রিয়া হয়।” এই নৈতিক আবদ্ধ হয়ে উঠে ‘বিবাহ’ নামক শুধু একটি সামাজিক অনুষ্ঠানের মধ্য সিয়ে। একজন নারী ও একজন পুরুষের মধ্যে আগামী সংসার বা পারিবারিক জীবনের স্থায়ী ঘটিত দেয়-এই বিবাহ। তাই ব্রিটিশ নৃতত্ত্ববিদ ওয়েস্টার মার্ক পল্লেছেন “Marriage is rooted in the family rather than family in marriage” অর্থাৎ পরিবারের মধ্যেই বিবাহের মূল, বিবাহের মধ্যে পরিবারের মূল নয়। ‘বিবাহ’ অনুষ্ঠান বা এই ঘটিত কোন সামাজিক অনুষ্ঠানের মাধ্যমে নরনারী যৌন সম্পর্কে আবদ্ধ হওয়ার সম্ভব পাত্র করে।

সুস্থিত পোকেই মানুষ বিপরীত লিঙ্গের প্রতি আকৃতি। তবে সমাজ বিজ্ঞানের মাঝে প্রাচীন যুগে বিবাহ প্রথা ছিল না, তখন অবধি যৌনাচার প্রচলন ছিল যদিও ধর্মী ক্ষেত্রে প্রাচীন সামাজিক প্রাচুর্য ছিল। কালকামে ধর্মৈদিক ধূগেও বিবাহের প্রচলন ছিল না, তবে ১৯০৫ খ্রিস্টাব্দে প্রথমের স্বাক্ষর আবোজন হত। কিংবা কোনো রাজ রাজ্য সর্বোচ্চ প্রধান প্রতিষ্ঠিত পোষ্ঠাত কনাকে উৎসর্গ করে বিবাহ অথবা কনা পশ দিয়ে কনা কর করে প্রস্তুত করা ধর্মৈদিক ধূগে বা প্রাচান ধূগে প্রচলন ছিল। এভাবে পর্মাণুকামী মাত্র হৈয়ে প্রতিমূর্তি সমাজে আড়ত বিবাহের প্রচলন রয়েছে।

‘বিবাহ তল পরিবারের প্রতিষ্ঠান।’ অর্থাৎ বিবাহ পরিবার প্রতিষ্ঠান হে, উৎসর্গ, প্রস্তুত প্রধান প্রণালী। তবে এখানে ‘বৈদেশ আর্থ সমাজ স্বীকৃত’। আটিমোহ প্রাচুর্য প্রাচুর্য ও অনুকরণ করে। শুধু সন্তানের বৈধতার স্বীকৃতি নয়, সম্মান প্রস্তুত

AUTHENTICATED

পিতা-মাতা-র এমনকি সংশ্লিষ্ট সমাজের দায়দাতির পালন করার শীকৃতি ও নিশ্চয়তা। তাই এ প্রসঙ্গে বিবাহের সংজ্ঞাকে জানা আবাদের একাত্ম প্রযোজন। দার্শনিক উইল ড্রাফ্ট এর মতে, বিবাহ শুধুমাত্র নরনারীর ঘোন সম্পর্কের বিবাহের শীকৃতি সত্ত্ব নয়। বিবাহ পিতা-মাতা, কিংবা ভাবী সন্তানের সম্পর্ক অর্থাৎ মান সামাজিক তাঙ্গৰ্য হল—জাতিকে রক্ষা করা ও শক্তিশালী করে তোলা। বিবাহের সংজ্ঞা প্রসঙ্গে মালিনাউসবি বলেছেন “Marriage cannot be defined as the licensing of sexual Intercourse, but rather as the licensing of parenthood” অর্থাৎ বিবাহ বলতে বোবায় না যে বিবাহ নরনারীর ঘোন সম্পর্কের সামাজিক ছাড়পত্র, বরং বিবাহ পিতা-মাতা ও ওয়ার ছাড়পত্র।

এখনো বৈমাত্রী বিবাহ সম্বন্ধে ইওয়ার পর এবং মনুষ উৎপাদনের পূর্ববর্তী দুর ইল বিবাহ দুর। এই দুরে নরনারী স্বামী-স্ত্রী রূপে এক গৃহে বাস করে, যাকে সাধিত্তার ভাবায় “Honeymoon stage” বা ‘মধুচক্রিয়া দুর’ বলে; এর শার্পে ইল এই দুরে বৈমাত্রী অভিযানকে নতুন এক ভাবে উপভোগ করে এবং অনাস্তোদিত জীবনের আদাদ প্রচল পথে ও খালোবাসার মাধুর্যে একে অনেক প্রাণ সুস্থলী ও নির্বিশ্বাসের আকৃতি দেয়। এই দুরে একে খালোবাসার দ্বাদ, দ্বৰূপ, তাঙ্গৰ্য প্রভৃতি বোবার জন্ম মাত্র ১৫-২০ বছরের মধ্যে, এবং “Romantic love” এবং প্রেম প্রভৃতি কর্ম একে একজন অনাজনের দোষ ত্রুটির প্রতি দৃষ্টিপাত না করে কেবল শ্রেণীসে সাঞ্চিত করে আরু প্রিয়তম বা প্রিয়তমা রূপে গণ করে।

বিবাহ ইল ‘বি’ উপসর্গের সঙ্গে ‘বহ’ বাঢ় ও ‘ঘণ্ট’ প্রত্যয় সংযোগের ফলে ‘বিবাহ’ শব্দ উদ্ভৃত হয়েছে। ‘বি’ উপসর্গের অর্থ ইল বিশিষ্ট ভাবে অর্থাৎ বিশিষ্ট যে ‘বহ’ তাই ইল ‘বিবাহ’ ‘বহ’ অর্থে বহন করা, এই ‘বহন’ বিশিষ্ট, যেতেও এখানে এককুল দেকে অনাকুল কিংবা এক গৃহ থেকে অন্য গৃহে বহন করা হয়-এই বহন সাধারণ অপে নয়, বিশেষ অর্পে।

সামাজিকনের জন্ম ভরনপোষণ এবং সূখ-স্বাচ্ছন্দ্য বিবাহের ধর্জিকার, মনুষৰ বলা দায় যে, বিশিষ্ট অর্থাৎ অগ্রিমকে সাক্ষী রেখে সে ‘বহ’ না স্পীকার যে বিজেতু ছিল না, তাকে বিজেতু করে নেওয়াই হল ‘বিবাহ’। মনুষৰ বিবাহের মূল ইল সাধারণ। এই বিবাহ অনুষ্ঠা মনুপাঠ, যাই বা অগ্রিম সাক্ষী এসব কিছুর উদ্দেশ্য ইল মনুষ্ঠা সময়ে আঝায়ন-বন্ধনের প্রোস্তুত সৌন্দর্য। বিশেষত হিন্দু বিবাহ ইল মানব-জাতীয় আদান-পদা, ধার্যাক ও মার্যানক সম্পর্ক দৃদ্রয়ের সঙ্গে দৃদ্রয়ের যোগ। তাই বিবাহের মনুষ্ঠা উপরাংস্ত দেয়—

“মনুদ্র দৃদ্রয়ং তব তদন্তু দৃদ্রয়ং মম।

যদিদঃ দৃদ্রয়ং মম তদন্তু দৃদ্রয়ং তব।”

মনুষৰ তোমার দৃদ্রয় আমার ইউক। আগাম দৃদ্রয় তোমার ইউক, অর্থাৎ সাধা জীবন যেন আমরা পরম্পরারের সূখ-দুঃখ ও আনন্দ বেদনার সমন্বয়। ৩। ৮ পারি।

এই ‘বিবাহ’ শব্দটির ইংরাজি প্রতিশব্দ ইল ‘Marriage’, এই ‘Marriage’ শব্দটি

প্রাপ্তি ও প্রত্যাশা: ১৯৪৭-১০৪৭
ময়জ. মহিলা ও মানসূভিয়ন প্রমো

মাস্পাদনা
গোবিন্দ বাজবৎশী

9144
P

*Prapti O Prottyasa 1947-2047 : Somaj, Sahitya O Sanskritir
Nana Prosongo*

Edited by

Gobinda Rajbanshi

প্রথম প্রকাশ : জুলাই ২০২০

© কগনিশ্বন পাবলিকেশনস্

প্রকাশক

অরেস মহালদার

কগনিশ্বন পাবলিকেশনস্ (Cognition Publications)
পশ্চিম সপ্তগ্রাম, বিশ্বরপোড়া, বিরাটি, কলিকাতা-৭০০০৫১

Email : cognitionpublications@gmail.com

ফোন : +৯১ ৯০৮৮৭৭২৩৯২

ISBN : 978-93-92205-14-9

অঙ্কর বিন্যাস

বামলা প্রিণ্টিং ওয়ার্কস্

কলিকাতা-৭০০ ০০৯

ফোন : +৯১ ৮০১৭৩৩৭৩০৭

Email : patrabhabasankar@gmail.com

মুদ্রক

এস পি কমিউনিকেশনস্ প্রাঃ লিঃ,

কলিকাতা-৭০০ ০০৯

CO-ORDINATOR
ICAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDHAR

প্রচ্ছদ চিত্র : সৈকত মজুমদার

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA
ALIPURDHAR

মূল্য : ৮৫০ টাকা

সূচিপত্র

আমাদের ভবিষ্যৎ ভাবনা	১৫
নীতিশ বিশ্বাস	
২০৮৭ সালে বাংলা ভাষা কোন পথে ?	
✓ সুকান্ত মুখোপাধ্যায়	৩০ ✓
কবিগান : ১৯৮৭-২০৮৭	
ড. দয়ালচান সরদার	৪২
সমাজ-সংস্কৃতির পটভূমির নিরিখে প্রাপ্তি-প্রত্যাশা	
(১৯৮৭-২০৮৭) এবং আমাদের ভূমিকা	
ডালিম শেখ	৫৩ ✓
স্বাধীনতা-উত্তরকালের রাজনীতি ও মহিলাদের অংশগ্রহণ :	
মহিলারা কি স্থানীয় রাজনীতিতে জাতীয় রাজনীতি অপেক্ষা বেশি সফল ?	
ভজন বসাক	৫৯
স্বাধীনোত্তরকালের উত্তরবঙ্গের রাজনৈতিক পরিবর্তনের রূপরেখা (১৯৮৭-১৯৯৭)	
গৌরাঙ্গ চন্দ্র রায়	৭০
জাতিগত ভিত্তিতে ভারতের সংরক্ষণ নীতি - অতীত ও বর্তমান	
✓ প্রণব সাহা রায়	৭৮ ✓
স্বাধীনতা-উত্তর ভারতে লিঙ্গ বৈষম্যের প্রেক্ষাপট	
উত্তীয় চট্টোপাধ্যায়	৮৬
কালের বার্তাবাহী-প্রসঙ্গ ‘নতুন ইহুদী’	
শুভজিৎ খাসনবিশ	৯৪

বাংলা সাহিত্যে অণুগন্ধি : শৈলী ও অণুগন্ধি বিশ্লেষণ	
বাবুল দাস	৯৮
বাংলা উপন্যাসে দেশবিভাগ ও উদ্বাস্তু জীবন : একটি সংক্ষিপ্ত পর্যালোচনা	
ড. উত্তম পালুয়া	১১১
বিশ্বায়ন, লোকসংস্কৃতি ও সম্ভাবনা; একটি প্রসারণবাদী সন্দর্ভ রকি সাহা	১২৯
ষাটের দশকের একটি উপন্যাস : লাঞ্ছিতা নারীর আত্মকথা	
ড. আনন্দ কুমার পালুয়া	১৩৬
ভারতবর্ষের স্বাধীনতা ও দেবেশ রায়ের 'খরার প্রতিবেদন'	
উপন্যাসের রিবাই পাণ্ডো চরিত্র	
জানকী প্রসাদ দেবনাথ	১৪০
উত্তর-ঔপনিবেশিক জীবন : ঐতিহ্যের সংকট	
মাধব ঘোষ	১৪৭
এখন বাংলার (কলকাতার) রাজনৈতিক নাটক... ব্যতিক্রমী সূর !	
তমেজিৎ রায়	১৫৫
স্বাধীনতা পরবর্তী বাংলা নাটকের পরিবর্তিত পটভূমি ও বাংলা নাটক প্রবীর দেবনাথ	১৬০
দেশভাগ সমকালীন (১৯৪৭-১৯৬০) বাংলা উপন্যাসে	
ভাঙা বাংলার প্রতিক্রিয়া	
গোবিন্দ বিশ্বাস	১৬৮
অপ্রত্যাশিত সামাজিক বৈয়ম্যের বৃদ্ধি	
বিমল ঘোষ	১৭২
উত্তরবঙ্গের লোকসংস্কৃতির পরিসর : একটি পর্যালোচনা	
জ্যোতির্ময় রায়	১৭৮
লোকসাহিত্যের অঙ্গনে আলকাপ	
শ্রী সহদেব হালদার	১৮৯

a
CO-ORDINATOR
IOAC-NAAC

VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHORISED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

কোচবিহার জেলার রাজবংশী সমাজের নারীর ভাষা : একটি অধ্যয়ন	
দীপ্তি রায়	১৯৬
উত্তর-পূর্ব ভারতের লোকগান	
অবিল ঘোষ	২০৩
উত্তর-পূর্বাঞ্চলের ধর্মগুরু শঙ্করদেব : উত্তরের লোকায়ত	
সমাজে এক অবৈতনিক মহাপুরুষ	
জয়শ্রী বিশ্বাস	২১৫
দাশনিক চিত্তাভাবনায় বিবাহ এক পবিত্র সম্পর্ক	
নিরঙ্গন রায়	২১৮ ✓
নারী প্রগতির সেকাল-একাল ও আমাদের প্রাপ্তি-প্রত্যাশা	
পারমিতা রায়	২২৭
লিঙ্গ প্রশ্ন, উনবিংশ শতাব্দীর বাংলায় গণিকা ও তার পৃষ্ঠপোষক বর্গ	
শেলি দাস	২৩১ ✓
মৎস্যজীবী সমাজে প্রচলিত কেচছা ও কাহিনি : একটি অনালোচিত অধ্যায়	
গোবিন্দ রাজবংশী	২৩৯

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

২০৪৭ সালে বাংলা ভাষা কোন পথে?

সুকান্ত মুখোপাধ্যায়

২০৪৭ সালে আমি পৃথিবীতে বেঁচে থাকবো কী না জানি না। ১৯৪৭ সাল আমি দেখিনি। ২০১৫ সালে বসে আগামী ৩২ বছরের বিশ্বকে বুঝে উঠতে পারা মুশকিল। কিন্তু ভাবনা তো থেমে থাকবে না। আমাদের প্রাণি অনেক হয়েছে কিন্তু প্রত্যাশাও কম নয়, বিশেষত বাংলা ভাষার ক্ষেত্রে। ভাষাতাত্ত্বিকদের মতে বাংলা ভাষার বয়স হাজার বছরের কিছু বেশি। ভাষা বিজ্ঞানীরা বলেছেন, পৃথিবীতে যত ভাষা ছিল তার অধিক ভাষাই পৃথিবী থেকে অবনুপ্ত হয়েছে। বাঙালি, বাংলাভাষী হিসাবে তাই আমাদের আশঙ্কা ২০৪৭ সালে বাংলা ভাষার ভবিষ্যৎ কী হবে তাই ভেবে। আশঙ্কার কারণ বাংলা ভাষার উপর ইংরাজি ও হিন্দি ভাষার প্রবল চাপ। চাপ না বলে একে ভাষার আগ্রাসনও বলা যেতে পারে। বর্তমান বিশ্বে শিক্ষাক্ষেত্রে ও বৈদেশিক কর্মসংস্থানে প্রধানত ইংরাজি অথবা অন্য বিদেশি ভাষা প্রধান, সেখানে বাংলার ব্যবহার কম। আর জাতীয়স্তরে, রাজনীতিতে ও প্রশাসনে প্রধানত হিন্দি ও ইংরাজির প্রাধান্য। তাছাড়া লক্ষ করলে দেখা যায় ভারতীয় রাজনীতিতে যে দল ক্ষমতায় আসে তার লক্ষ থাকে হিন্দি বলয়ের ভোট ব্যাঙ্ক। কাজেই রাজনীতিতে সংখ্যাগরিষ্ঠের মত প্রাধান্য পায়। প্রাধান্য প্রতিষ্ঠিত হয়। অন্যদিকে পৃথিবীতে প্রতিষ্ঠিত হয়েছে বিশ্বায়ন; যাকে বলা হয় প্লোবালাইজেশন। যার ফলে পৃথিবীতে প্রতিষ্ঠিত হয়েছে করপোরেট কালচার। যার অন্যতম শর্ত কর্পোরেট ভাষায় অর্থাৎ ইংরেজিতে কথা বলার দক্ষতা। বহুজাতিক সংস্থায় চাকরি পাওয়া এখন মধ্যবিত্ত বাঙালির স্বপ্ন। ছেলেমেয়েদের পড়ানো হচ্ছে ইংরাজি মাধ্যম বিদ্যালয়ে। এই আবস্থায় দাঁড়িয়ে বাংলা ভাষা আমরা বুঝতে চেষ্টা করব। বাংলা ভাষার কি আশা আলো নেই? বাংলা ভাষার আশা ও আশঙ্কা নিয়েই আমাদের এই প্রবন্ধের অবতারণা।

প্রথমেই বাংলা ভাষার আশঙ্কার দিকগুলি আলোচনা করি। রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর লিখতে পেরেছিলেন “আজি হতে শতবর্য পরে কে তুমি পড়িছ বসি মোর কবিতাখনি কৌতুহল ভরে।” রবীন্দ্রনাথের সেই আস্থা ছিল। এখনকার অনেক কবি সমালোচকের লেখনীতে

COORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED

VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

সমাজ-সংক্ষিতির পটভূমির নিরিখে আপ্তি প্রত্যাশা (১৯৪৭-২০৪৭) এবং আমাদের ভূমিকা

ডালিম শেখ

(সংক্ষিপ্তসার : সত্যতার উষালগ্নে পরিবার, সমাজ, রাষ্ট্র কিছুই ছিল না। একশ্রেণির চিন্তাবিদ মনে করতেন যে রাষ্ট্র গঠনের পূর্বে প্রকৃতিরাজ্য সব মানুষ ছিল মুক্ত, স্বাধীন এবং সমর্যাদা সম্পন্ন। এই সময়ে মানুষ অজ্ঞতার ঘেরাটোপে ছিল। কিন্তু একটা সময়ের পর মানুষ সংঘবদ্ধ হল। পরিবার, সমাজ এবং রাষ্ট্র গঠন করল। রাষ্ট্রের সঙ্গে ব্যক্তির সম্পর্ক হল অভিভাবকের মত। আমরা প্রত্যেকে রাষ্ট্রনামক পরিবারের এক অবিচ্ছেদ্য অঙ্গ। ব্যক্তি ছাড়া রাষ্ট্র অথহীন। রাষ্ট্র হল কাঠামো এবং ব্যক্তি হল তার সঙ্গীব উপাদান। ব্যক্তির যেমন রাষ্ট্রের কাছে চাওয়া পাওয়া থাকে, তেমনি উল্টোটাও সত্য। কিন্তু সমস্যা হল প্রত্যাশার সঙ্গে আপ্তির কোন অনিবার্য সম্পর্ক নেই। আবার যৌক্তিক সম্পর্ক আছে একথাও দাবি করা যায় না। চাওয়া-না-পাওয়া, পাওয়া-না-চাওয়া এসবই রাষ্ট্রের ক্ষেত্রে স্বাভাবিক ঘটনা। কোন রাষ্ট্রই স্বয়ং সম্পূর্ণ হয় না, তাকে সম্পূর্ণ করতে হয়। আর এক্ষেত্রে সবচেয়ে অগ্রণী ভূমিকা পালন করতে পারে নাগরিক সমাজ।)

মানুষ হল সামাজিক জীব। প্রাগেতিহাসিক কাল থেকে মানুষ সমাজবদ্ধ জীব। সমাজের বাইরে মানুষের জীবনকে কল্পনা করাই যায় না। গ্রীক দার্শনিক অ্যারিস্টটল মানুষকে অভিহিত করেছিলেন সামাজিক ও রাজনৈতিক জীব হিসাবে। তিনি মানুষ সম্পর্কে মন্তব্য করেছিলেন ‘যে সমাজে বাস করে না, সে হয় একজন ফেরিস্তা নয়তো একটি জানোয়ার।’ সৃষ্টির সেরা হল মানুষ। কোরানে মানুষকে এই সৃষ্টির সবচেয়ে সম্মানীয় বলে বর্ণনা করা হয়েছে। মানুষ এমন কিছু চারিত্রিক বৈশিষ্ট্যের অধিকারী যার জন্য যে সৃষ্টির সেরা এবং অনন্য। রবীন্দ্রনাথ মানুষের সীমিত এবং অসীম এই দুই সন্তায় বিশ্বাসী ছিলেন। তিনি মনে করতেন সীমিত সত্ত্বার জন্য মানুষ কোন কিছু অর্জনে বেশি সন্তুষ্টি লাভ করে। মানুষের ভালোবাসা, লড়াই করে বেঁচে থাকা সবকিছুই পরিচালিত হয় এই অর্জন করার কামনা দ্বারা। কিন্তু মানুষের মনের গঠনই এমন যে তার কোন কিছুতেই আশ মেটে না। অন্তহীন

জাতিগত ভিত্তিতে ভারতের সংরক্ষণ

নীতি- অতীত ও বর্তমান

প্রণব সাহা রায়

প্রায় ১৫০০ অব্দ থেকে তখনকার হিন্দু সমাজে একটি জাতি ব্যবস্থার (Caste System) অস্তিত্ব ছিল যা ১৯৫২ খ্রিঃ ভারতীয় সংবিধান দ্বারা মুক্ত করা হয়। এই জাতি ব্যবস্থায় জনসাধারণ চারটি বিভাগে বিভক্ত ছিল, যেমন- ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র, যেখানে ব্রাহ্মণরা ছিল সর্বোচ্চ এবং শূদ্ররা ছিল সর্বনিম্ন ও অস্পৃশ্য।

হিন্দু শাস্ত্রকারণ সন্দৰ্ভ, রঞ্জঃ ও তমঃ এই তিনি গুণ অনুসারে মানুষকে চারটি শ্রেণিতে বিভক্ত করেন, যথা-ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র। তাঁরা মনে করতেন সব মানুষ সমান গুণ সম্পন্ন হয় না। মানুষের মধ্যে গুণবৈষম্য বিরাজমান। গীতায় ভগবান শ্রীকৃষ্ণ অর্জুনকে বলেছেন, গুণ ও কর্মভেদ অনুসারে আমি ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র এই চারটি বর্ণের সৃষ্টি করেছি। বর্ণের উৎপত্তি সম্পর্কে যদিও আমরা কোন নিঃসংশয় জায়গায় পৌছতে পারি না। এই প্রসঙ্গে বিশেষভাবে স্মরণ যোগ্য যে ভারতীয় বর্ণভেদের অনুরূপ শ্রেণীভেদে প্রাচীন গ্রীক দার্শনিক প্লেটোও তাঁর “আদর্শ সমাজ ব্যবস্থা প্রসঙ্গে” অনুরূপ উল্লেখ করেছেন। প্লেটো চার প্রকার শ্রেণীর উল্লেখ করেছিলেন। যথা- অভিভাবক, যোদ্ধা, কারিগর ও দাস।

ইসলাম ভারতে আসে সপ্তম শতকের গোড়ার দিকে আরব ব্যবসায়ীদের আবির্ভাবের সাথে এবং সিন্ধু জয়ের দ্বারা। তারপর থেকে এই অল্প সময়ের মধ্যে ইসলাম একটি বড়ো জাতিরূপে ভারতীয় উপমহাদেশে আত্মপ্রকাশ করে। এই সময় থেকেই বৌধ্য ধর্ম পতিত হতে থাকে এবং অনেক হিন্দুদের জোর করে ইসলাম গ্রহণ করতে বাধা করা হয়। ১৯৪৭ সালের ১৫ই আগস্ট ভারত স্বাধীন হওয়ার পর নিম্ন জাতিদের কাছে মুক্ত বায়ু নিয়ে আসে ভারতের সংবিধান। ১৯৫০ সালে ভারত গণতান্ত্রিক দেশরূপে আত্মপ্রকাশ করে, যেখানে নিম্ন জাতিদের জন্য সংরক্ষণের ব্যবস্থা করা হয়। ১৯৬০ সাল থেকে নারীদের পিছিয়ে

দার্শনিক চিন্তাভাবনায় বিবাহ এক পরিত্র সম্পর্ক নিরঙ্গন রায়

সভ্যতার আদি লগ্নে মানুষ যখন দলবদ্ধভাবে বসবাস করতে শেখে, তখন মানুষ নিজেদের মধ্যে সততভাবে বসবাস করার জন্য পরিবার, গোষ্ঠী, সমাজ ও রাষ্ট্র গঠনের চাহিদা মানব মনে কৌতুহল হয়ে ওঠে। আর সেজন্য মানুষ প্রথম পরিবার গঠনের চাহিদা বেছে নেয়। এ প্রসঙ্গে ম্যাক্রাইভার বলেছেন— “পরিবার হল এমন এক গোষ্ঠী যেখানে সন্তান উৎপাদন ও প্রতিপালনের উদ্দেশ্যে এক সুনির্দিষ্ট ও স্থায়ী ঘোন সম্পর্কের দ্বারা নরনারী আবদ্ধ হয়।” এই নরনারী আবদ্ধ হয়ে ওঠে ‘বিবাহ’ নামক শুধু একটি সামাজিক অনুষ্ঠানের মধ্য দিয়ে। একজন নারী ও একজন পুরুষের মধ্যে আগামী সংসার বা পারিবারিক জীবনের সুযোগ ঘটিয়ে দেয়-এই বিবাহ। তাই ব্রিটিশ নৃতত্ত্ববিদ ওয়েস্টার মার্ক বলেছেন— “Marriage is rooted in the family rather than family in marriage” অর্থাৎ পরিবারের মধ্যেই বিবাহের মূল, বিবাহের মধ্যে পরিবারের মূল নয়। ‘বিবাহ’-অনুষ্ঠান বা ঐ জাতীয় কোন সামাজিক অনুষ্ঠানের মাধ্যমে নরনারী ঘোন সম্পর্কে আবদ্ধ হওয়ার সম্মতি লাভ করে।

সৃষ্টিলগ্ন থেকেই মানুষ বিপরীত লিঙ্গের প্রতি আকৃষ্ট। তবে সমাজ বিজ্ঞানীদের মতে আদিম যুগে বিবাহ প্রথা ছিল না, তখন অবাধ ঘোনাচার প্রচলন ছিল। যদিও স্বামী-স্ত্রীর সম্পর্ক সামাজিক স্বীকৃতি ছিল। কালক্রমে ঋকবৈদিক যুগেও বিবাহের প্রচলন ছিল। তবে রাজ-রাজাদের আমলে স্বয়ংবর সভার আয়োজন হত। কিংবা কোনো রাজা যুদ্ধে পরাজিত হলে পরাজিত গোষ্ঠীর কন্যাকে হরণ করে বিবাহ অথবা কন্যা পণ দিয়ে কন্যা কৃয় করে বিবাহ করা ঋকবৈদিক যুগে বা প্রাচীন যুগে প্রচলন ছিল। এভাবে পর্যায়ক্রমে ধীরে ধীরে বর্তমান সমাজে আজও বিবাহের প্রচলন রয়েছে।

বিবাহ হল পরিবারের প্রতিষ্ঠান। অর্থাৎ বিবাহ পরিবার প্রতিষ্ঠার যে, উদ্দেশ্য তা সিদ্ধ করার বৈধ প্রণালী। তবে এখানে ‘বৈধ’ অর্থে ‘সমাজ স্বীকৃত’। আইনের স্বীকৃতি সামাজিক স্বীকৃতিকে অনুকরণ করেছে। শুধু সন্তানের বৈধতার স্বীকৃতি নয়, সন্তান সম্পর্কে

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

লিঙ্গ প্রশ্ন, উনবিংশ শতাব্দীর বাংলায় গণিকা ও তার পৃষ্ঠপোষক বর্গ

শেলী দাস

লিঙ্গপ্রশ্ন ও নারিজাতিকে ইতিহাসে পুনম্মাপিত করা লিঙ্গ বিষয়ক ইতিহাসের দুটি লক্ষ্য। তাত্ত্বিক তাৎপর্যও লিঙ্গ বিষয়ক ইতিহাসের একটি বিশেষ দিক। অন্যান্য দেশের মত ভারতবর্ষেও নারীসমাজকে সার্বিক ভাচব যুদ্ধ, সম্পদ, আইনকানুন, সরকার, শিল্প, বিজ্ঞান ইত্যাদি থেকে বিচ্ছিন্ন করে রেখেছে। অথচ ফুরিয়ের এর বিখ্যাত অনুশাসন বাক্য যে, একটি যুগের অগ্রগতির সূচক হল নারীমুক্তি, যেমন প্রক্ষেপণ এথেনীয় সভ্যতায়, নবজাগরণের যুগে, ফরাসী বিপ্লবের যুগে নারীর যেখানে পুনর্মূল্যায়ণ করা হয়। যারা ব্যক্তিক্রম নারী, যারা পুরুষের মত কঠোর এবং যাদের বাহুবল ও বুদ্ধিমত্তায় কঠোর সীমাকে অতিক্রম করেছে ঐতিহাসিক ও পুরুষ সমাজ তাদের বিশেষভাবে চিহ্নিত করেছে ঠিকই, নারীসমাজের প্রতি দৃষ্টিভঙ্গির পরিবর্তন ব্যক্তি স্বাতন্ত্র্যবাদী, সামাজিক ও সাংস্কৃতিক বিন্যাসের প্রগতিশীল উপলব্ধির মধ্য দিয়েই এসেছে। লিঙ্গাভিত্তিক সম্পর্ককে পুনসংজ্ঞায়িত করার যে আদর্শবাদের আবির্ভাব ঘটেছিল তা ছিল নতুন বৈদেশিক চিন্তাধারা, দেশীয় ধারনা এবং ভারতীয় নারী ও পুরুষের বৈদেশিক ভাবধারার সম্পর্কে প্রতিক্রিয়ার মিশ্রণ।

উনবিংশ শতাব্দী এমন একটি যুগ ছিল যেখানে নারীর অধিকার ও অন্যান্য বিষয় ছিল প্রধান আলোচ্য। একে নারীর যুগ বলা যায়, কারন প্রায় সমগ্র বিশ্বব্যাপী নারীর ভাল-মন্দ, তাদের সন্তোষনা ইত্যাদি ছিল জোরদার আলোচনার বিষয়, ভারতবর্ষে নারী সমাজের প্রতি অন্যায়ের বিরুদ্ধে নিন্দাবর্ষণ শুরু হয় প্রথমে মিশনারীদের দ্বারা, তারপর সমাজ সংস্কারকের দ্বারা প্রধানত বাংলা ও মহারাষ্ট্রে।

বাংলায় বিশেষত অষ্টাদশ শতাব্দীর প্রথমার্ধ থেকেই ইফ্ট ইন্ডিয়া কোম্পানির মাধ্যমে ব্রিটিশদের সঙ্গে পরিচয় হয়েছিল। ব্রিটিশ কর্তৃক বাংলার শাসনভাব গ্রহনের পর নতুন প্রশাসনিক, বানিজ্যিক ও কৃষিক সম্পর্কের প্রবর্তনের সাথে সাথে প্রাক্ ও পুনর্বিবেশিক

মৎস্যজীবী সমাজে প্রচলিত কেচছা ও কাহিনি : একটি অনালোচিত অধ্যায়

গোবিন্দ রাজবংশী

একটা সময় ছিল যখন রেডিও, টেলিভিশন সিনেমা এসব বিনোদনের উপকরণ ছিল না। মানুষ অবসর সময়ে কেচছা-কাহিনি শুনে মনের চিরস্মৃতি পিপাসা মেটাত। বাড়ির বরষ্ণ লোকেরা বিশেষ করে ঠাকুরদা ঠাকুরমারা সন্ধ্যাবেলা অবসর সময়ে বাড়ির উঠানে গোল করে বসে ছোটোদের নিয়ে নানারকমের গল্প কেচছা-কাহিনির আসর বসাত। এগুলিই ছিল লোকজ সংস্কৃতির অন্যতম উপাদান। ‘প্রসঙ্গত প্রধান চরিত্রসমূহের গুণগত দিক এবং গুরুত্ব সম্পর্কেও আমাদের অবহিত হওয়া প্রয়োজন। গুণগত দিক বলতে বুঝি চরিত্রের সামাজিক গুণপনা যা আমাদের চোখে পড়ে, যেমন— লিঙ্গ, সামাজিক অবস্থান, রূপসৌন্দর্য ইত্যাদি। এগুলোই কাহিনিতে পরিবর্তীকালে মাথা তুলে দাঁড়ায়। কাহিনির প্রারম্ভে এইসব গুণগতদিক থাকতে পারে। আমরা যেমন দেখি, কাহিনির অগ্রগতির সঙ্গে সঙ্গে সেগুলো তেমন না-ও থাকতে পারে। ধীরে ধীরে কাহিনিতে পরিবর্তন সূচিত হয় এবং পরিবর্তন অনেক সময় সংবর্তনার মধ্যে কুয়াশার জন্য কিছু দেখা যায় না তখন মৎস্যজীবীরা বাড়িতে কিংবা নৌকায় বসে যখন কুয়াশার জন্য কিছু দেখা যায় না তখন মৎস্যজীবীরা বাড়িতে কিংবা নৌকায় বসে অবসর সময় কাটান এইসব কেচছা-কাহিনি নিয়ে। এরকম কেচছা কাহিনির দু-একটি উদাহরণ—

মৎস্যজীবীরা দাবি করে তারা কোনো রাজার বংশধর। যার ফলে তাদের অনেকেরই পদবি রাজবংশী। এক জাইল্যানী ঐ রাজার বাড়ি বি-এর কাজ করত। জাইল্যানীর একটি কন্যা ছিল ঘুবই রূপবর্তী। একদিন জাইল্যানী তার কন্যাকে রাজবাড়িতে নিয়ে যায়। রাজা জাইল্যানীর কন্যার রূপ দেখে মুঞ্চ। তারপর তাকে বিয়ে করেন। ছোটোনির গর্ভে এক পুত্রসন্তান হয়। বানিজ্যে গিয়ে রাজা সমুদ্রে তলিয়ে যান। তারপর দুই রানির ছেলেদের মধ্যে শ্রান্কশান্তি নিয়ে ঝগড়া। রাজা যেহেতু ব্রাহ্মণ তাই জেলের কন্যার গর্ভজাত রাজার সন্তান শ্রান্কশান্তি করতে পারবে না। পরিবর্তীকালে সেই বিরোধ চরম আকার ধারণ করে।

Sl. No.

(1)

শ্রীপি ও প্রতাম্বঃ ১৯৪৭-১০৪৭
মাসিক প্রতিশ্রুতি ও মন্তব্যের নাম প্রমাণ

মন্তব্য
গোবিন্দ রাজবংশী

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDHAR

প্রকাশনা
বিষয় পত্ৰ
VIVEK
COLLEGE

*Prapti O Pratyaya 1947-2047 : Soma, Sahitya O Sanskritir
Nana Prosang*

Edited by

Gobinda Rajbanshi

পুঁথি প্রকাশ : ঢুলাই ২০২৮

© কগনিশন প্রাবল্লিকেশনস্

প্রকাশক

অবসর মহাপদ্মন

কগনিশন প্রাবল্লিকেশনস্ (Cognition Publications)
পমিয় সঙ্গীয়া, বিশ্বরপ্তা, বিরাটি, কলিকাতা ৭০০০৫১

Email : cognitionpublications@gmail.com

ফোন : +৯১ ৯০৮৮১১ ২৩৯২

ISBN : 978-93-92205-14-9

অক্ষর বিন্যাস

রমলা প্রিন্টিং ওয়ার্কস্
কলকাতা-১০০ ০০৯

ফোন : +৯১ ৮০১৭৩৭৭০৯

Email : patrabhabasankar@gmail.com

মুদ্রক

এস পি কমিউনিকেশনস্ প্রাঃ লিঃ

কলিকাতা-১০০ ০০৯

CO-ORDINATOR
IOAC-NASC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

প্রচন্ড চির : সৈকত মজুমদার

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

যাদের শাশ কেনদিন শোধ নেবার ন্য যাদের
সঙ্গে বস্তের ঠান ও নাহীর বখন সেই পরম
আবাধ পিতৃদেব শী খুশীমোহন বাজবংশী এবং
মাতৃদেবী শীমাতি তুলনী বাজবংশীকে এই শুভ
সংকলনটি উৎসর্গ করাতে পেরে সাময়িক তৃষ্ণ।

মৎস্যজীবী সমাজে প্রচলিত কেচ্ছা ও কাহিনি : একটি অনালোচিত অধ্যায়

গোবিন্দ রাজবংশী

একটা সময় ছিল যখন রেডিও, টেলিভিশন সিনেমা এসব বিনোদনের উপকরণ ছিল না। মানুষ অবসর সময়ে কেচ্ছা-কাহিনি শুনে মনের চিরস্মৃতি পিপাসা মেটাত। বাড়ির বয়ঃ লোকেরা বিশেষ করে ঠাকুরদা ঠাকুরমারা সন্ধ্যাবেলা অবসর সময়ে বাড়ির উঠানে গোচর করে বসে ছোটোদের নিয়ে নানারকমের গল্প কেচ্ছা-কাহিনির আসর বসাত। এগুলিই ছিল গোকজ সংস্কৃতির অন্যতম উপাদান। ‘প্রসঙ্গত প্রধান চরিত্রসমূহের গুণগত দিক এবং গুরুত্ব সম্পর্কেও আমাদের অবহিত হওয়া প্রয়োজন। গুণগত দিক বলতে বুঝি চরিত্রের সামাজিক গুণপনা যা আমাদের চোখে পড়ে, যেমন— লিঙ্গ, সামাজিক অবস্থান, রূপসৌন্দর্য ইত্যাদি এগুলোই কাহিনিতে পরবর্তীকালে মাথা তুলে দাঁড়ায়। কাহিনির প্রারম্ভে এইসব গুণগতদির আমরা যেমন দেখি, কাহিনির অগ্রগতির সঙ্গে সঙ্গে সেগুলো তেমন না-ও থাকতে পারে ধীরে ধীরে কাহিনিতে পরিবর্তন সূচিত হয় এবং পরিবর্তন অনেক সময় সংবর্তনার (transformation) রূপ গ্রহণ করে।’ বর্ষাকালে প্রচণ্ড বৃষ্টির সময় কিংবা প্রচণ্ড শীতে যখন কুয়াশার জন্য কিছু দেখা যায় না তখন মৎস্যজীবীরা বাড়িতে কিংবা নৌকায় বসে অবসর সময় কাটান এইসব কেচ্ছা-কাহিনি নিয়ে। এরকম কেচ্ছা কাহিনির দু-একটি উদাহরণ—

মৎস্যজীবীরা দাবি করে তারা কোনো রাজাৰ বংশধর। যার ফলে তাদের অনেকেই পদবি রাজবংশী। এক জাইল্যানী ঐ রাজাৰ বাড়ি ঝি-এর কাজ কৰত। জাইল্যানীৰ একটি কন্যা ছিল খুবই রূপবতী। একদিন জাইল্যানী তার কন্যাকে রাজবাড়িতে নিয়ে যায়। রাজা জাইল্যানীৰ কন্যার রূপ দেখে মুক্ষ। তারপৰ তাকে বিয়ে কৰেন। ছোটোনির গর্ভে এক পুত্রসন্তান হয়। বানিজ্যে গিয়ে রাজা সমুদ্রে তলিয়ে যান। তারপৰ দুই রানিৰ ছেলেদেৱ মধ্যে শ্রাদ্ধশাস্তি নিয়ে ঘণ্টা। রাজা যেহেতু ব্রাহ্মণ তাই জেলেৱ কন্যার গর্ভজাত রাজাৰ সন্তান শ্রাদ্ধশাস্তি কৰতে পাৰবে না। পৰবৰ্তীকালে সেই বিৰোধ চৰম আকাৰ ধাৰণ কৰে।

২৩৯

AUTHENTICATED

VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPUR

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPUR

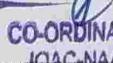
SI. NO. 5
201

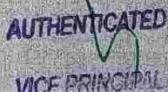
বাংলা ছেটগান্ধ বিষয় ও নির্মাণ

সম্পাদনা

মহাদেব মণ্ডল

গোবিন্দ বর্মন


CO-ORDINATOR
IQAC-NAA

AUTHENTICATED

VICE-PRINCIPAL

BANGLA CHOTOGALPA : BISAY O NIRMAN

A Research Studies on Bengali Short Stories, Edited by Mahadeb Mandal
and Gobindra Barman, Published by Debasis Bhattacharjee, Bangiya Sahitya
Samsad, 6/2 Ramanath Majumder Street, Kolkata-700009, February : 2021
Rs. 350.00

◎ লেখক

প্রকাশক ও সম্পাদিকারীর লিখিত অনুমতি ছাড়া কোনো উপায়েই এই গ্রন্থের কোনো অংশের কোনোরূপ
প্রযোগ প্রদান বা প্রতিলিপি করা যাবে না। এই শর্ত লঙ্ঘিত হলে উপযুক্ত আইনি ব্যবস্থা গ্রহণ করা হবে।

প্রথম প্রকাশ

ফেব্রুয়ারী, ২০২১

প্রকাশক

দেবাশিস ভট্টাচার্য

বঙ্গীয় সাহিত্য সংসদ

৬/২, রমানাথ মজুমদার স্ট্রিট

কলকাতা : ৭০০ ০০৯

প্রচ্ছদ

আতন্ত্র গান্ধুলী

বর্ণ সংস্থাপন

প্রিণ্টম্যাঞ্জ

ইছাপুর

মুদ্রক

স্টার লাইন

কলকাতা : ৭০০ ০০৬

ISBN 978-93-88988-85-8

মূল্য : তিনশো পঞ্চাশ টাকা

সূচিপত্র

বাংলা ছোটগল্লে মহাভারত : প্রতীকে ও ব্যঞ্জনায় ১৩ দীপকর সরকার
ফয়েউইয় তত্ত্ব : জগদীশ গুণ্ঠ ও মানিক বন্দোপাধ্যায়ের

ছোটগল্ল (নির্বাচিত) ২১ জয় দাস

বার্থেজের পাঁচ কোড ও অভিজিৎ সেনের গল্ল ৪৭ আমরচন্দ্র কর্মকার

বাংলা ছোটগল্লে (নির্বাচিত) পরিবেশ প্রসঙ্গ ৫৪ মহাদেব মণ্ডল

বাংলা ছোটগল্লে (নির্বাচিত) মনুয়েতর প্রাণী : মিলনে

ও বিচ্ছেদে ৬৪ সুমন দাস

তারাশকরের ছোটগল্লে নিয়তির ভূমিকায় বৃত্তি ও প্রবৃত্তি ৭৬ গোবিন্দ রাজবংশী

নবনীতোমিকের ছোটগল্ল : সর্বহারা শেণির জীবনালেখ্য ৮৩ দিলীপ হাজরা

প্রফুল্ল রায়ের ছোটগল্লে দেশভাগের প্রেক্ষাপটে

মানুষের দৃঃসহ অবস্থা ৯২ জয়শ্রী বিশ্বাস

নবনীতা দেবসেনের ছোটগল্লে রামায়ণের প্রসঙ্গ ও অনুসঙ্গ ৯৭ তালু বেসরা

নবনীতা দেবসেনের ছোটগল্লে সাধারণ মানুষের জীবনালেখ্য ১১৪ চৈতালী দাস

নকশাল আদ্দোলনের প্রেক্ষাপট : শৈবাল মিত্রের ছোটগল্ল ১১৮ প্রসেনজিৎ রায়

শ্রমিক মজুরের জীবন-সংগ্রাম : সাধন চট্টোপাধ্যায়ের ছোটগল্ল ১২৫ গোবিন্দ বর্মন

অভিজিৎ সেনের ছোটগল্লে নারী চরিত্রের বিভিন্ন দিক ১৩৩ প্রিয়া দে

স্বপ্নময় চক্ৰবৰ্তীর ছোটগল্ল : তত্ত্ব পলিটিক্সের ভাঙা স্বপ্ন ১৩৯ বিনয় বর্মন

স্বপ্নময় চক্ৰবৰ্তীর ছোটগল্লে-নিম্নবর্গ ভাবনা ১৪৫ রেজাউল ইসলাম

প্রচেত গুপ্তের ছোটগল্ল (নির্বাচিত) : রবীন্দ্র প্রসঙ্গ ১৫৩ রজনী বর্মন

পেশা-সংকটের ক্রান্তিকাল ও অসহায় কৃষক সমাজ :

প্রেক্ষিত সৈকত রক্ষিতের ছোটগল্ল ১৬২ অনিমেষ ব্যানার্জী

ব্যঙ্গ-কৌতুকের আড়ালে ত্রৈলোক্যনাথের

সমাজ-ভাবনা : 'বাঙ্গাল নিধিরাম' ১৬৯ মুগাল কান্তি রায়

ত্রৈলোক্যনাথ মুখোপাধ্যায়ের 'ললিত ও লাবণ্য' :

একটি বিশ্লেষণী অধ্যয়ন ১৭৯ পরিতোষ রায়

স্বর্ণকুমারী দেবীর 'কেন?' একটি বিশ্লেষণী পাঠ ১৯১ মৃত্যুঞ্জয় রায় সরকার

রবীন্দ্রনাথের 'হৈমন্তি' : নারীবাদী পাঠ প্রতিক্রিয়া ১৯৮ সোমা সরকার

রবীন্দ্রনাথের 'স্ত্রীর পত্র' : একাগ্রের চোখে ২০৯ নাড়ুগোপাল দে

প্রভাতকুমার মুখোপাধ্যায়ের 'কুড়ানো মেয়ে' : সমাজ

জীবনের খণ্ডিত ২১৯ পাপিয়া দেবনাথ

শরৎচন্দ্রের 'মহেশ' : বাস্তব জীবনের আলেখ্য ২২৯ স্বরূপ দে

AUTHENTICATED

VICE PRINCIPAL

তারাশঙ্করের ছোটগল্লে নিয়তির ভূমিকায় বৃত্তি ও প্রবৃত্তি গোবিন্দ রাজবংশী

বাংলা ছোটগল্লের ইতিহাসে তারাশঙ্কর বন্দ্যোপাধ্যায় এক অনন্যসাধারণ ব্যক্তিত্ব। ছোটগল্লের জগতে, তাঁর স্বচ্ছতা পদচারণা। সারাজীবন সহিত্যকর্মে নিযুক্ত থেকে আজস্র ছোটগল্ল রচনা করেছেন তারাশঙ্কর। আজস্র ছোটগল্লের মধ্যেও বিষয়বস্তুর বৈচিত্র্য ও প্রকাশশৈলীর অভিনবত্ব কখনই স্থিমিত হয়ে যায়নি। তিনি ছিলেন লালমাটির দেশের মানুষ। তার গল্লে ক্ষয়িয়েও জমিদারশ্রেণি যেমন উঠে এসেছে তেমনি ভিড় করে এসেছে নিম্নশ্রেণির আজস্র মানুষ। এই সমস্ত মানুষের বিভিন্ন বৃত্তি ও প্রবৃত্তির কথা বলেছেন তাঁর বিভিন্ন গল্লে। আমাদের আলোচ্য বিষয়— তারাশঙ্করের ছোটগল্লে নিয়তির ভূমিকায় অবতীর্ণ বৃত্তি ও প্রবৃত্তি।

উনিশ শতকের সাহিত্যের জগৎ একটি সমান্তরাল গতিতে বয়ে চলেছিল কিন্তু বিশ শতকের প্রথম বিশ্বযুদ্ধের ধাক্কায় সাহিত্যের জগতে এক আলোড়ন সৃষ্টি হয়। তখন আমাদের দেশে চলেছিল ইংরেজ শাসন। একদিকে বিশ্বযুদ্ধের ফলে অভাব অন্টন, অন্যদিকে বিদেশি শাসকের শোষণ মানুষকে নিঃস্ব করে তুলেছিল। এই সময় যদ্র নির্ভর উৎপাদন ব্যবস্থা মানুষকে টেনেছিল শহরের দিকে। এছাড়া সামন্ততন্ত্রের অবক্ষয়ের ফলে জমিদারি লালিত বেশ কিছু মানুষ জীবনধারণের জন্য বাধ্য হয়েছিল নতুন কোনো আ-সামাজিক বৃত্তি গ্রহণ করতে। এই বৃত্তি বা পেশাই শেষপর্যন্ত তাদের জীবনে নিয়তি বা টাঙেড়ি রূপে দেখা দেয়।

কল্পাল যুগের লেখকরা কোনো ভাবে পাশ্চাত্য সাহিত্যের দারস্ত হয়েছিলেন কিন্তু তারাশঙ্করকে তা হতে হয়নি। তিনি যে অঞ্চলের মানুষ তাকেই তিনি রূপ দিয়েছেন নিজের মতো করে। নাগরিক সভ্যতা মুক্ত বীরভূমের প্রকৃতি, লাল রুক্ষ মাটি, উন্মুক্ত নদী সংকুল আদিমতার আবহ, ভীষণ সুন্দরের ছবি তাঁর গল্লে। এই আদিম জীবনে প্রবেশ করে তিনি তুলে এনেছেন আদিম জীবনের অবিকৃত রূপ ও তার প্রবৃত্তিকে। এই জৈব প্রবৃত্তিই কখনো কখনো মানুষের মেহ, প্রেম, দীর্ঘা, হিংস্রতা, বর্বরতা দেখা দিয়েছে নিয়তি রূপে। এই প্রসঙ্গে আলোচ্য গল্পগুলি হল ‘আখড়াইয়ের দীঘি’, ‘ডাকরহরকরা’, ‘চোর’, ‘গাথদানী’, ‘বাটুল’ ও ‘তারিণী মাঝি’।

যে সমস্ত গল্লে বৃত্তিই নিয়তিতে পরিণত হয়েছে তার মধ্যে উল্লেখযোগ্য হল ‘আখড়াইয়ের দীঘি’। হিংস্র খুনে কালী বাগদি এর নায়ক। বাগদিরা এককালে নবাবের প্লটনে ছিল। চায়বাস তাদের ঘেমার কাজ, তাদের ধারণা ‘মাটির সঙ্গে কারবার করলে মানুষ মাটির মতোই হয়ে যায়। মাটি হল ‘মেয়ের জাত’ তাই তারা জীবিকা হিসেবে বেছে নিয়েছিল ডাকাতি। রাতের পর রাত চামড়ার মতো পুরু অঙ্ককারে গা ঢেকে

CHALLENGES TO DEMOCRACY IN SOUTH ASIA

TOWARDS AN
INTERDISCIPLINARY PERSPECTIVE



Edited by:
Abhisek Karmakar

COORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDWAR



Published by :

NAVYUG BOOKS INTERNATIONAL

K-129, 1st Floor, 3½ Pusta, Near Green Vels School,
Gautam Vihar, Delhi-110053

Phone : - 9811281638, 9953918120

E-mail: npd.books@gmail.com

**Challenges to Democracy in South Asia:
*Towards An Interdisciplinary Perspective***

© Editor

First Edition 2021

ISBN: 978-81-952480-1-8

*All rights reserved no part of this work may be reproduced, stored in a retrieval system,
or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying,
recording or otherwise, without the prior written permission of the Publisher.*


CO-ORDINATOR
IOAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR


AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

PRINTED IN INDIA

Published by Rajesh Kumar Yadav for Navyug Books International, Delhi-53, Printed at
Sachin Printers, Delhi- 53

Contents

Foreword

Preface & Acknowledgement

v

List of Abbreviation

vii

List of Table

ix

Introduction : Abhisek Karmakar

xiii

xv

Section-I

State of Democracy in South Asia

1. Democracy and anti-Democracy in South Asia
-Harihar Bhattacharyya 3
2. Exploring Some Key Issues in Parliamentary Democracy in South Asia
-Biswanath Chakraborty 16
3. Religious Fundamentalism: A Challenge to Post Colonial Democracies in South Asia
-Subrat Biswal 34
4. Freedom and Democracy: A Challenge in South-Asia
-Barada Laxmi Panda 48
5. Women in Politics in South Asia: Institutional Utopia
-Kantibala Panda 56
6. Gender Inequality in South Asia: Issues and Challenges
-Sumana Das 68
7. Political Violence, Trauma and Memory at a Crossroads: Postcolonial Interventions into Mirza Waheed's The Collaborator
-Nehla Chatterjee 84

CO-ORDINATOR
IQAC-NAAC
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDUAR

AUTHENTICATED

VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPUR

CHAPTER-7

Political Violence, Trauma and Memory at a Crossroads: Postcolonial Interventions into Mirza Waheed's *The Collaborator*

-Neha Chatterjee

Human situations are unremittingly and continuously modifying in the convoluted post-colonial democratic system of India and its neighbouring countries where citizens are getting superseded by policies and politics of power structure. Citizens in these states after colonial rule are only treated as body or a machine which can be used and abused accordingly. The partition of India, especially of Kashmir, after 1947 is one such conundrum of Indian democracy which has not only percolated into multiple dimensions of policy making but is also pervaded with violence and bloodshed. This paper intends to bring out the pathetic and traumatic conditions of human living in Kashmir Line of Control line and how they are experiencing bereavement for years and generations irrespective of their distinct affiliations and identities due to varied democratic ideologies or policies. It is about the gaze of the powerful of

COORDINATOR
PRO-HAC
VIVEKANANDA COLLEGE

AUTHENTICATED
VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE
ALIPURDHAR

About the Book

This book examines the nature and major challenges to democracy in the post-colonial nations of South Asia. After a long tradition of hereditary monarchy and authoritarian colonial rule the post-colonial democracies in South Asia have experienced a combination of success and failure. These countries have been suffering from some common challenges like militant ethnicity, religious fundamentalism, communalism and caste-based politics etc. The specific country-wise issues include language domination, ethnic suzerainty, the over-arching role of the military, and various brands of authoritarianism. The process of democratization in these countries is diverse and multi-dimensional in terms of social and political context. In spite of the fact that most states of South Asian region, to a great extent, have shared colonial experience, the shifts towards their political tradition are even more profound. The socio-cultural as well as political horizon of the states in this region is also heterogeneous. Democracy, in fact is an embryonic concept beyond concept throughout the world. The emergence and consolidation of democracy in this multi-ethnic, multi-cultural and multi-lingual post-colonial region has therefore been facing a variety of challenges which are common as well as distinctive in some cases. The book is an attempt to explore such challenges to the resilience of democracy in this heterogeneous region.

About the Editor



Dr. Abhisek Karmakar is an Assistant Professor, Department of Political Science, Galsi Mahavidyalaya, West Bengal, India. He did his Mphil and PhD from the University of Burdwan. He authored *Making of a Democratic Intellectual Tradition in India* published from Mauritius in 2019. He published more than 30 articles in reputed refereed journals and edited volumes. He jointly edited two books from reputed publishers. He participates and presents his research articles in seminars and conferences. He is a life member of IPSA, WPSA, BIPS and ISGS. He appears in electronic media as one of the political analysts. He has also completed a Minor Research Project sponsored by the UGC, India.



Navyug Books International

K-129, First Floor, 3-1/2, Pusta Main Road

Gautam Vihar, New Delhi - 110053

Phone 09811281638, 9953918120

E-mail: npd.books@gmail.com

Website: www.kumudpublications.com

Rs. 1495/-

ISBN 978-81-952480-1-8



9 788195 248018

AUTHENTICATED

VICE PRINCIPAL
VIVEKANANDA COLLEGE